Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

2023/0124(COD)

13.11.2023

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 81 - 383

Návrh zprávy
Manuela Ripa
(PE753.691v01-00)

Detergenty a povrchově aktivní látky, změna nařízení (EU) 2019/1020 a zrušení nařízení (ES) č. 648/2004

Návrh nařízení
(COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))

Pozměňovací návrh 81
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podmínky pro uvádění a dodávání detergentů ***a povrchově aktivních látek pro detergenty*** na trh byly harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004[29].	(1) Podmínky pro uvádění a dodávání detergentů na trh byly harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004[29].
[29] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech (Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1).	[29] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech (Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podmínky pro uvádění a dodávání detergentů ***a povrchově aktivních látek pro detergenty*** na trh byly harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004[29].	(1) Podmínky pro uvádění a dodávání detergentů na trh byly harmonizovány nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004[29].
[29] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech (Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1).	[29] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech (Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Francesca Peppucci, Pernille Weiss

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Kontrola účelnosti nejvýznamnějších právních předpisů v oblasti chemických látek[31] (s výjimkou nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006[32]) upozornila na složitost regulačního rámce Unie pro chemické látky a přičítá ji velkému počtu vzájemně souvisejících produktových a odvětvových právních předpisů. Poukázala rovněž na to, že existuje prostor pro zjednodušení sdělování informací uživatelům výrobků na přeplněných štítcích, a zjistila, že v současné době není využíváno výhod inovativních nástrojů pro sdělování informací o výrobcích. Je proto nutné stávající pravidla zjednodušit, aby se snížila zátěž pro hospodářské subjekty, zlepšilo porozumění spotřebitelů a usnadnil dozor nad trhem. Nařízení (ES) č. 648/2004 by proto mělo být nahrazeno.	(4) Kontrola účelnosti nejvýznamnějších právních předpisů v oblasti chemických látek[31] (s výjimkou nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006[32]) upozornila na složitost regulačního rámce Unie pro chemické látky a přičítá ji velkému počtu vzájemně souvisejících produktových a odvětvových právních předpisů. Poukázala rovněž na to, že existuje prostor pro zjednodušení sdělování informací uživatelům výrobků na přeplněných štítcích, a zjistila, že v současné době není využíváno výhod inovativních nástrojů pro sdělování informací o výrobcích. Je proto nutné stávající pravidla zjednodušit, aby se snížila zátěž pro hospodářské subjekty, zlepšilo porozumění spotřebitelů a usnadnil dozor nad trhem. Nařízení (ES) č. 648/2004 by proto mělo být nahrazeno***, avšak v zájmu dosažení soudržnosti právních předpisů musí být veškeré změny, které budou případně zavedeny v oblasti pravidel pro registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek obsažených v detergentech, jako je omezení používání nebezpečných látek, provedeny pouze v příslušném rámci nařízení (ES) č. 1907/2006***.
[31] Kontrola účelnosti nejdůležitějších právních předpisů v oblasti chemických látek (kromě nařízení REACH), SWD(2019) 199.	[31] Kontrola účelnosti nejdůležitějších právních předpisů v oblasti chemických látek (kromě nařízení REACH), SWD(2019) 199.
[32] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice	[32] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice

1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).	1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(9a) Aby se zabránilo přetrvávání složek detergentů – jiných než povrchově aktivních látek – a jejich hromadění v životním prostředí a odpadních vodách, a tím i potenciálnímu ohrožení zdraví a životního prostředí, měla by Komise posoudit možnost zavedení kritérií biologické rozložitelnosti pro tyto jiné složky.

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Fosfor ***je klíčovou složkou*** detergentů. Fosfor a jeho sloučeniny však ***mohou poškodit*** ekosystémy a vodní prostředí, protože přispívají k eutrofizaci. Pro ***další*** zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a snížení podílu detergentů na tomto jevu je nutné ***stanovit harmonizované limity obsahu***	(10) Fosfor ***tvoří jednou ze složek*** detergentů. Fosfor a jeho sloučeniny však ***významně poškozují*** ekosystémy a vodní prostředí, protože přispívají k eutrofizaci. Pro zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a snížení podílu detergentů na tomto jevu je nutné ***postupně ukončit používání*** fosforečnanů a

fosforečnanů a sloučenin fosforu v ***pracích prostředcích pro spotřebitele a*** detergentech ***určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele. Podobná omezení se nepožadují u jiných druhů detergentů, protože buď jejich podíl není významný, nebo v současné době nejsou dostupné vhodné alternativy***.	sloučenin fosforu v detergentech.

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Fosfor je klíčovou složkou detergentů. Fosfor a jeho sloučeniny však mohou poškodit ekosystémy a vodní prostředí, protože přispívají k eutrofizaci. Pro další zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a snížení podílu detergentů na tomto jevu je nutné stanovit harmonizované limity obsahu fosforečnanů a sloučenin fosforu v pracích prostředcích pro spotřebitele a detergentech určených pro ***automatické*** myčky nádobí pro spotřebitele. Podobná omezení se nepožadují u jiných druhů detergentů, protože buď jejich podíl není významný, nebo v současné době nejsou dostupné vhodné alternativy.	(10) Fosfor je klíčovou složkou detergentů. Fosfor a jeho sloučeniny však mohou poškodit ekosystémy a vodní prostředí, protože přispívají k eutrofizaci. Pro další zajištění vysoké úrovně ochrany životního prostředí a snížení podílu detergentů na tomto jevu je nutné stanovit harmonizované limity obsahu fosforečnanů a sloučenin fosforu v pracích prostředcích pro spotřebitele ***a pro profesionální použití*** a detergentech určených pro myčky nádobí pro spotřebitele ***a pro profesionální použití***. Podobná omezení se nepožadují u jiných druhů detergentů, protože buď jejich podíl není významný, nebo v současné době nejsou dostupné vhodné alternativy.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2010/63/EU[1a] je nutné nahradit zvířata používaná k pokusům, omezit jejich používání a zajistit šetrné zacházení s nimi s cílem co nejdříve přestat provádět zkoušky na zvířatech. Vzhledem k tomu, že už nyní existují alternativní možnosti zajištění bezpečnosti detergentů, je vhodné zakázat zkoušky na zvířatech a používání údajů ze zkoušek na zvířatech pro tento účel. Komise a členské státy by měly zintenzivnit své úsilí o vývoj alternativních metod zkoušek.
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/63/EU ze dne 22. září 2010 o ochraně zvířat používaných pro vědecké účely (Úř. věst. L 276, 20.10.2010, s. 33).

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Současná praxe ukazuje, že používání zkoušek na zvířatech už není z technického hlediska nezbytné k zajištění bezpečnosti detergentů. Veškeré zkoušky na zvířatech by proto měly být zakázány, přičemž stávající výrobky, které byly vyvinuty za použití pokusů na zvířatech, bude nadále povoleno uvádět na trh. Komise by měla v případě potřeby zavést příslušné alternativní metody a podporovat sdílení informací mezi všemi příslušnými zúčastněnými stranami, aby podpořila rozvoj zkoušek neprováděných na zvířatech.

Or. en

Odůvodnění

Nahrazuje pozměňovací návrh 5 k bodu odůvodnění 12c (nový). Objasnění, že dosavadní údaje získané na základě zkoušek na zvířatech lze používat i po vstupu nařízení v platnost, a doplnění sdílení informací v rámci odvětví.

Pozměňovací návrh 89
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Toto nařízení by mělo přispět k dosažení cíle nulového znečištění životního prostředí bez toxických látek[1a] tím, že omezí používání látek, které vzbuzují obavy, v detergentech a povrchově aktivních látkách, pokud je to z technického a ekonomického hlediska možné. Výrobcům by měl být poskytnut potřebný čas, aby se těmto požadavkům přizpůsobili a případně upravili složení svých výrobků.
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A52021DC0400&qid=1623311742827

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) S cílem podpořit přechod Unie k oběhovému hospodářství by mělo být podporováno a propagováno opětovné

použití a opětovné naplňování obalů. Velcí maloobchodníci by měli spotřebitelům poskytovat prací prostředky prostřednictvím tzv. doplňovacích stanic. Měla by být zajištěna bezpečnost spotřebitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 91
Cristian-Silviu Buşoi

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) S cílem podpořit přechod Unie k oběhovému hospodářství by mělo být podporováno a propagováno opětovné použití a opětovné naplňování obalů, přičemž by měla být zajištěna bezpečnost spotřebitelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany aspektů veřejného zájmu a aby byla zaručena spravedlivá hospodářská soutěž na vnitřním trhu, ***měly*** by být hospodářské subjekty odpovědny za soulad detergentů nebo povrchově aktivních látek s tímto nařízením, a to ve vztahu k jejich příslušným úlohám v dodavatelském řetězci. Výrobci a dovozci by, kdykoli je to vhodné, měli v zájmu ochrany zdraví a bezpečnosti spotřebitelů a životního	(13) Aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany aspektů veřejného zájmu a aby byla zaručena spravedlivá hospodářská soutěž ***a usnadněny inovace*** na vnitřním trhu***, měla by být společným cílem plná biologická rozložitelnost výrobků. Kromě toho*** by být ***měly*** hospodářské subjekty odpovědny za soulad detergentů nebo povrchově aktivních látek s tímto nařízením, a to ve vztahu k jejich příslušným úlohám v dodavatelském

prostředí provádět zkoušky vzorků detergentů a povrchově aktivních látek, které uvedli na trh.	řetězci. Výrobci a dovozci by, kdykoli je to vhodné, měli v zájmu ochrany zdraví a bezpečnosti spotřebitelů a životního prostředí provádět zkoušky vzorků detergentů a povrchově aktivních látek, které uvedli na trh.

Or. en

Odůvodnění

Látky, které nejsou biologicky rozložitelné a které se používají v detergentech, zůstávají v odpadní vodě i po použití. Jejich odstraňování provozovateli čistíren odpadních vod je nákladný proces. Případně zůstávají v přírodě a mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Proto by se přechod k plné biologické rozložitelnosti měl stát společným cílem.

Pozměňovací návrh 93
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***a případně označení CE byly*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. ***Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.***	(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***byla*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole.

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 94
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***a případně označení CE byly*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.	(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***byla*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***a případně označení CE byly*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.	(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a aby dokumentace vypracovaná výrobci ***byla*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.

Or. en

Pozměňovací návrh 96
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a	(19) Za účelem ochrany fungování vnitřního trhu a dosažení cíle zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí je třeba stanovit, aby detergenty a povrchově aktivní látky ze třetích zemí vstupující na trh Unie byly rovněž v souladu s tímto nařízením. Zejména je nezbytné zajistit, aby výrobci u těchto výrobků prováděli vhodné postupy posuzování shody. Ze stejného důvodu je rovněž nutné stanovit pravidla, podle kterých mají výrobci zajistit, aby detergenty a povrchově aktivní látky, které uvádějí na trh, splňovaly tyto požadavky, a

aby dokumentace vypracovaná výrobci ***a případně označení CE byly*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.	aby dokumentace vypracovaná výrobci ***byla*** k dispozici příslušným vnitrostátním orgánům ke kontrole. Rovněž by mělo být stanoveno, že dovozci musí zajistit, aby byl u těchto výrobků k dispozici pas výrobku.

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 97
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Jelikož dovozci hrají klíčovou úlohu při zajišťování souladu dovážených detergentů a povrchově aktivních látek na trhu Unie, měli by dovozci při uvádění detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh uvádět na výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku, poštovní adresu a***, pokud je to možné,*** elektronické způsoby komunikace, pomocí nichž je lze kontaktovat.	(20) Jelikož dovozci hrají klíčovou úlohu při zajišťování souladu dovážených detergentů a povrchově aktivních látek na trhu Unie, měli by dovozci při uvádění detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh uvádět na výrobku své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku, poštovní adresu a elektronické způsoby komunikace, pomocí nichž je lze kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(24) Označení CE, které vyjadřuje shodu detergentu s tímto nařízením, je viditelným výsledkem celého postupu zahrnujícího posuzování shody v širším smyslu. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[36] stanoví obecné zásady označení CE. Uvedené nařízení by mělo být použitelné na detergenty, na něž se vztahuje toto nařízení, s cílem zajistit, aby výrobky, na které se vztahuje volný pohyb zboží v rámci Unie, splňovaly požadavky na vysokou úroveň ochrany veřejných zájmů, jako je zdraví a životní prostředí. V souladu s nařízením (ES) č. 765/2008 by označení CE mělo být jediným označením shody vypovídajícím o shodě detergentu s harmonizačními právními předpisy Unie.	***vypouští se***

[36] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 99
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Označení CE, které vyjadřuje shodu detergentu s tímto nařízením, je viditelným výsledkem celého postupu	***vypouští se***

zahrnujícího posuzování shody v širším smyslu. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[36] stanoví obecné zásady označení CE. Uvedené nařízení by mělo být použitelné na detergenty, na něž se vztahuje toto nařízení, s cílem zajistit, aby výrobky, na které se vztahuje volný pohyb zboží v rámci Unie, splňovaly požadavky na vysokou úroveň ochrany veřejných zájmů, jako je zdraví a životní prostředí. V souladu s nařízením (ES) č. 765/2008 by označení CE mělo být jediným označením shody vypovídajícím o shodě detergentu s harmonizačními právními předpisy Unie.

---

[36] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 100
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Označení CE, které vyjadřuje shodu detergentu s tímto nařízením, je viditelným výsledkem celého postupu zahrnujícího posuzování shody v širším smyslu. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[36] stanoví obecné	***vypouští se***

zásady označení CE. Uvedené nařízení by mělo být použitelné na detergenty, na něž se vztahuje toto nařízení, s cílem zajistit, aby výrobky, na které se vztahuje volný pohyb zboží v rámci Unie, splňovaly požadavky na vysokou úroveň ochrany veřejných zájmů, jako je zdraví a životní prostředí. V souladu s nařízením (ES) č. 765/2008 by označení CE mělo být jediným označením shody vypovídajícím o shodě detergentu s harmonizačními právními předpisy Unie.

---

[36] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Označení CE, které vyjadřuje shodu detergentu s tímto nařízením, je viditelným výsledkem celého postupu zahrnujícího posuzování shody v širším smyslu. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008[36] stanoví obecné zásady označení CE. Uvedené nařízení by mělo být použitelné na detergenty, na něž se vztahuje toto nařízení, s cílem zajistit, aby výrobky, na které se vztahuje volný pohyb zboží v rámci Unie, splňovaly požadavky na vysokou úroveň ochrany veřejných zájmů, jako je zdraví a životní prostředí. V souladu s nařízením (ES) č. 765/2008 by označení CE mělo být	***vypouští se***

jediným označením shody vypovídajícím o shodě detergentu s harmonizačními právními předpisy Unie.

---

*[36] **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví požadavky na akreditaci a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 339/93 (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 30).***

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) V zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany ***lidského*** zdraví by měli mít výrobci povinnost poskytovat u nikoliv nebezpečných detergentů datový list složek. Za účelem optimalizace účinnosti příslušných požadavků a s ohledem na systém týkající se reakce na ohrožení zdraví, již zavedený podle nařízení (ES) č. 1272/2008, by výrobci měli tyto informace na požádání zpřístupnit toxikologickým střediskům.	(25) V zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany zdraví by měli mít výrobci povinnost poskytovat u nikoliv nebezpečných detergentů datový list složek. Za účelem optimalizace účinnosti příslušných požadavků a s ohledem na systém týkající se reakce na ohrožení zdraví, již zavedený podle nařízení (ES) č. 1272/2008, by výrobci měli tyto informace na požádání zpřístupnit toxikologickým střediskům.

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(28) Vonné látky jsou organické sloučeniny s charakteristickou, obvykle příjemnou vůní, které se hojně používají v detergentech, ale také v mnoha dalších výrobcích, jako jsou parfémy a jiné parfémované kosmetické přípravky. Tyto látky by mohly při kontaktu, zejména u citlivých osob, vyvolat alergickou reakci, a to i v nízkých koncentracích. Proto je důležité poskytovat informace o přítomnosti jednotlivých alergenních vonných látek v detergentech, aby se senzibilizované osoby mohly vyhnout kontaktu s látkou, na kterou jsou alergické. Je proto nutné stanovit přísné požadavky na označování alergenních vonných látek. Na tyto látky by se však také mohl vztahovat požadavek na označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. Proto by měly být stanoveny zvláštní požadavky na označování, které by se uplatňovaly pouze při nesplnění prahových hodnot pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. Tím se nejen zabrání zbytečné zátěži pro hospodářské subjekty, ale také se zajistí, že koneční uživatelé tyto informace obdrží jasnou formou, což poskytne vysokou úroveň ochrany zdraví i pro citlivé osoby.	(28) Vonné látky jsou organické sloučeniny s charakteristickou, obvykle příjemnou vůní, které se hojně používají v detergentech, ale také v mnoha dalších výrobcích, jako jsou parfémy a jiné parfémované kosmetické přípravky. Tyto látky by mohly při kontaktu, zejména u citlivých osob, vyvolat alergickou reakci, a to i v nízkých koncentracích. Proto je důležité poskytovat informace o přítomnosti jednotlivých alergenních vonných látek v detergentech, aby se senzibilizované osoby mohly vyhnout kontaktu s látkou, na kterou jsou alergické. Je proto nutné stanovit přísné požadavky na označování alergenních vonných látek. Na tyto látky by se však také mohl vztahovat požadavek na označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. Proto by měly být stanoveny zvláštní požadavky na označování, které by se uplatňovaly pouze při nesplnění prahových hodnot pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. Tím se nejen zabrání zbytečné zátěži pro hospodářské subjekty, ale také se zajistí, že koneční uživatelé tyto informace obdrží jasnou formou, což poskytne vysokou úroveň ochrany zdraví i pro citlivé osoby. ***Vzhledem k tomu, že alergenní vonné látky stanovené v nařízení (ES) č. 1223/2009 jsou podle tohoto nařízení přímo použitelné na detergenty, měla by se na kosmetické výrobky i detergenty vztahovat stejná přechodná období.***

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Digitální označování by mohlo	(31) Digitální označování by mohlo

zlepšit poskytování informací na štítcích ***jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak*** tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. ***Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů.*** Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku ***pouze*** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

doplňovat poskytování informací na štítcích tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku ***doplňkově také*** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo	(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo

by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být ***za určitých podmínek*** umožněno poskytovat určité informace na štítku pouze prostřednictvím digitálního štítku***, aby byla zajištěna vysoká*** úroveň ochrany uživatelů detergentů.

by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být umožněno poskytovat určité informace na štítku pouze prostřednictvím digitálního štítku ***a zároveň zajistit, aby prvky nezbytné pro vysokou*** úroveň ochrany uživatelů detergentů ***a životního prostředí zůstaly na fyzickém štítku***.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku ***pouze*** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna ***vysoká*** úroveň ochrany uživatelů detergentů.	(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna ***co nejvyšší*** úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Or. en

Odůvodnění

Potenciál digitálního označování by měl být využit v co největší míře. Přesto je třeba zajistit

důležité aspekty, jako je připravenost infrastruktury potřebné pro poskytování zásadních informací spotřebitelům ve správný čas.

Pozměňovací návrh 107
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku ***pouze*** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.	(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku ***pouze*** prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.	(31) Digitální označování by mohlo zlepšit poskytování informací na štítcích jednak tím, že zamezí tomu, aby byly fyzické štítky přeplněny informacemi, a jednak tím, že uživatelé mohou využívat různé možnosti čtení, které jsou k dispozici pouze u digitálních formátů, jako je zvětšené písmo, automatické vyhledávání, hlasitá reprodukce nebo překlad do jiných jazyků. Poskytování digitálních štítků by také mohlo vést k účinnějšímu řízení povinností hospodářskými subjekty v oblasti označování tím, že by se usnadnila aktualizace informací na štítcích, snížily náklady na označování a umožnilo by se cílenější informování uživatelů. Hospodářským subjektům by proto mělo být za určitých podmínek umožněno poskytovat určité informace na štítku prostřednictvím digitálního štítku, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany uživatelů detergentů.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek pouze doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích a dovozcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek ***pouze*** doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích ***a dovozcích***, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.	(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek ***často*** doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek ***pouze*** doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na výrobcích	(32) Aby se předešlo zbytečné administrativní zátěži pro hospodářské subjekty a vzhledem k tomu, že ve většině případů digitální štítek ***často*** doplňuje fyzický štítek, měly by mít hospodářské subjekty možnost rozhodnout se, zda budou používat digitální štítky nebo zda budou všechny informace uvádět pouze na fyzickém štítku. Rozhodnutí o poskytnutí digitálního štítku by mělo být na

a dovozcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

výrobcích, kteří jsou odpovědní za poskytnutí přesného souboru informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty pouze prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.	(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty pouze prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti***, jakož i připravenost nezbytné bezdrátové a jiné technologické infrastruktury umožňující neomezený přístup k informacím o chemických látkách,*** a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Digitální označování ***by*** také ***mohlo způsobit*** problémy ***zranitelným skupinám*** obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a ***vést*** k ***prohloubení*** digitální propasti. Z tohoto důvodu by ***konkrétní*** informace***, které mají být poskytnuty pouze prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů***, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.	(33) Digitální označování ***však*** také ***vytváří*** problémy***, a to i pro zranitelné skupiny obyvatelstva*** s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi***,*** a ***vede*** k ***prohlubování*** digitální propasti. Z tohoto důvodu ***je digitální štítek pouze doplňkovou možností a na fyzickém štítku*** by ***měly být vždy uvedeny veškeré*** informace, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty ***pouze*** prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční	(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty prostřednictvím digitálního štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem

uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty ***pouze prostřednictvím digitálního*** štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.	(33) Digitální označování by také mohlo způsobit problémy zranitelným skupinám obyvatelstva s žádnými nebo nedostatečnými digitálními dovednostmi a vést k prohloubení digitální propasti. Z tohoto důvodu by konkrétní informace, které mají být poskytnuty ***na digitálním*** štítku, měly odrážet současný stav digitalizace společnosti a konkrétní situaci uživatelů detergentů. Kromě toho by na fyzickém štítku měly zůstat všechny informace týkající se ochrany zdraví a životního prostředí, jakož i minimální pokyny pro použití detergentů, aby všichni koneční uživatelé mohli před nákupem detergentu učinit informovaná rozhodnutí a zajistit bezpečnou manipulaci s ním.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Výjimku by nicméně měly tvořit	***vypouští se***

detergenty prodávané konečným uživatelům formou opětovného naplnění. Aby bylo možné plně využít nejen výhody digitalizace, ale také velké přínosy pro životní prostředí, pokud jde o snížení množství obalů a souvisejícího obalového odpadu, které nabízí postup prodeje formou opětovného naplnění, mělo by být povoleno poskytovat veškeré informace na štítcích digitálně s výjimkou pokynů pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Výjimku by nicméně měly tvořit detergenty prodávané konečným uživatelům formou opětovného naplnění. Aby bylo možné plně využít nejen výhody digitalizace, ale také velké přínosy pro životní prostředí, pokud jde o snížení množství obalů a souvisejícího obalového odpadu, které nabízí postup prodeje formou opětovného naplnění, mělo by být povoleno poskytovat veškeré informace na štítcích digitálně s výjimkou pokynů pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) Výjimku by nicméně měly tvořit detergenty prodávané konečným uživatelům formou opětovného naplnění. Aby bylo možné plně využít nejen výhody digitalizace, ale také velké přínosy pro životní prostředí, pokud jde o snížení množství obalů a souvisejícího obalového odpadu, které nabízí postup prodeje formou opětovného naplnění, mělo by být povoleno poskytovat veškeré informace na štítcích digitálně s výjimkou pokynů pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) ***Výjimku by nicméně měly tvořit detergenty prodávané*** konečným uživatelům formou opětovného naplnění. ***Aby bylo možné plně využít nejen výhody digitalizace, ale také velké přínosy pro životní prostředí, pokud jde o snížení množství obalů a souvisejícího obalového odpadu, které nabízí postup prodeje formou opětovného naplnění,*** mělo ***by*** být ***povoleno poskytovat*** veškeré informace na štítcích ***digitálně s výjimkou pokynů*** pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.	(34) ***U detergentů prodávaných*** konečným uživatelům formou opětovného naplnění ***by*** mělo být ***zajištěno, aby*** veškeré informace na štítcích ***byly k dispozici na samostatně dostupném štítku, který by spotřebitelé měli při opětovném naplnění připevnit na svůj obal. Ty by měly zahrnovat pokyny*** pro dávkování pracích prostředků pro spotřebitele.

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na ***štítku, zejména pokud jde o detergenty prodávané formou opětovného naplnění, u kterých mohou být všechny informace uvedeny na digitálním*** štítku.	(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na ***štítku, zejména pokud jde o detergenty prodávané formou opětovného naplnění, u kterých mohou být všechny informace uvedeny na digitálním*** štítku.	(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na ***štítku, zejména pokud jde o detergenty prodávané formou opětovného naplnění, u kterých mohou být všechny informace uvedeny na digitálním*** štítku.	(36) Vzhledem k současnému rozvoji digitálních dovedností by měly hospodářské subjekty informace na štítcích poskytovat konečným uživatelům také alternativními prostředky, pokud nemají přístup k digitálnímu štítku. Tato povinnost by měla být uložena jako bezpečnostní opatření ke snížení případných rizik vyplývajících z nedostupnosti informací na štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Francesca Peppucci, Pernille Weiss

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Jelikož detergenty mají stejné použití a představují stejná rizika bez ohledu na to, v jakém formátu jsou dodávány na trh, měly by hospodářské subjekty, které dodávají na trh detergenty ve formě opětovného naplnění, zajistit, aby tyto detergenty splňovaly stejné požadavky jako detergenty v hotovém balení. Kromě toho by spotřebitelé měli obdržet potřebné informace na štítcích také v případě, že se rozhodnou pro detergenty ve formě opětovného naplnění. Prodej detergentů ve formě opětovného naplnění by proto měl být výslovně upraven tímto nařízením, aby	(37) Jelikož detergenty mají stejné použití a představují stejná rizika bez ohledu na to, v jakém formátu jsou dodávány na trh, měly by hospodářské subjekty, které dodávají na trh detergenty ve formě opětovného naplnění, zajistit, aby tyto detergenty splňovaly stejné požadavky jako detergenty v hotovém balení. Kromě toho by spotřebitelé měli obdržet potřebné informace na štítcích také v případě, že se rozhodnou pro detergenty ve formě opětovného naplnění. ***Na doplňovací stanici by měla být vždy přítomna fyzická kopie štítku.*** Prodej detergentů ve formě

byla zajištěna vysoká úroveň ochrany zdraví a životního prostředí a rovné podmínky pro hospodářské subjekty.

opětovného naplnění by proto měl být výslovně upraven tímto nařízením, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany zdraví a životního prostředí a rovné podmínky pro hospodářské subjekty.

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(37) Jelikož detergenty mají stejné použití a představují stejná rizika bez ohledu na to, v jakém formátu jsou dodávány na trh, měly by hospodářské subjekty, které dodávají na trh detergenty ve formě opětovného naplnění, zajistit, aby tyto detergenty splňovaly stejné požadavky jako detergenty v hotovém balení. Kromě toho by spotřebitelé měli obdržet potřebné informace na štítcích také v případě, že se rozhodnou pro detergenty ve formě opětovného naplnění. Prodej detergentů ve formě opětovného naplnění by proto měl být výslovně upraven tímto nařízením, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany zdraví a životního prostředí a rovné podmínky pro hospodářské subjekty.	(37) Jelikož detergenty mají stejné použití a představují stejná rizika bez ohledu na to, v jakém formátu jsou dodávány na trh, měly by hospodářské subjekty, které dodávají na trh detergenty ve formě opětovného naplnění, zajistit, aby tyto detergenty splňovaly stejné požadavky jako detergenty v hotovém balení. Kromě toho by spotřebitelé měli obdržet potřebné informace na štítcích také v případě, že se rozhodnou pro detergenty ve formě opětovného naplnění. ***Na doplňovací stanici by měla být vždy viditelně umístěna fyzická kopie štítku.*** Prodej detergentů ve formě opětovného naplnění by proto měl být výslovně upraven tímto nařízením, aby byla zajištěna vysoká úroveň ochrany zdraví a životního prostředí a rovné podmínky pro hospodářské subjekty.

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(39) Výrobci by měli vytvořit pas výrobku, který by poskytoval informace o souladu detergentů a povrchově aktivních látek s tímto nařízením, jakož i s dalšími právními předpisy, které musí detergent nebo povrchově aktivní látka splňovat. Aby se usnadnily kontroly detergentů nebo povrchově aktivních látek a aby byl subjektům v dodavatelském řetězci a konečným uživatelům umožněn přístup k potřebným informacím, jako jsou složky a pokyny pro použití, měly by být informace o pasu výrobku poskytovány digitálně a přímo přístupným způsobem, a to prostřednictvím nosiče údajů umístěného na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky, na jejich obalu nebo v průvodní dokumentaci. Orgány dozoru nad trhem, hospodářské subjekty a koneční uživatelé by proto měli mít prostřednictvím nosiče údajů okamžitý přístup k informacím o souladu nebo jiným informacím o detergentu nebo povrchově aktivní látce.	(39) Výrobci by měli vytvořit pas výrobku, který by poskytoval informace o souladu detergentů a povrchově aktivních látek s tímto nařízením, jakož i s dalšími právními předpisy, které musí detergent nebo povrchově aktivní látka splňovat***, aniž by byla ohrožena ochrana důvěrných obchodních informací***. Aby se usnadnily kontroly detergentů nebo povrchově aktivních látek a aby byl subjektům v dodavatelském řetězci a konečným uživatelům umožněn přístup k potřebným informacím, jako jsou složky a pokyny pro použití, měly by být informace o pasu výrobku poskytovány digitálně a přímo přístupným způsobem, a to prostřednictvím nosiče údajů umístěného na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky, na jejich obalu nebo v průvodní dokumentaci. Orgány dozoru nad trhem, hospodářské subjekty a koneční uživatelé by proto měli mít prostřednictvím nosiče údajů okamžitý přístup k informacím o souladu nebo jiným informacím o detergentu nebo povrchově aktivní látce.

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(39a) Aby se předešlo nákladům pro společnosti a veřejnost, které jsou neúměrné širším přínosům, měl by být pas výrobku standardně specifický pro daný model výrobku, což zahrnuje kombinaci názvu výrobku spolu s jedinečným složením výrobku.

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku a případným připojením označení CE výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 128
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku ***a případným připojením označení CE*** výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.	(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku ***a případným připojením označení CE*** výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.	(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku ***a případným připojením označení CE*** výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.	(44) Je nezbytné, aby bylo výrobcům i uživatelům jasné, že vytvořením pasu výrobku pro detergent nebo povrchově aktivní látku výrobce prohlašuje, že detergent nebo povrchově aktivní látka je v souladu se všemi platnými požadavky a že za to nese plnou odpovědnost.

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 131
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Pokud jsou určité informace poskytovány ***pouze*** digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného nosiče údajů. To usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.	(45) Pokud jsou určité informace poskytovány digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného nosiče údajů. To usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Pokud jsou určité informace poskytovány ***pouze*** digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného nosiče údajů. To usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.	(45) Pokud jsou určité informace poskytovány digitálně, je třeba vyjasnit, že tyto informace musí být poskytovány odděleně a jasně vzájemně odlišeny, avšak prostřednictvím jediného nosiče údajů. To usnadní práci orgánům dozoru nad trhem, ale také zajistí přehlednost pro konečné uživatele, pokud jde o různé informace, které jsou jim k dispozici v digitální podobě.

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(55) Nařízení (ES) č. 648/2004 stanovilo ochranný postup, který Komisi umožňuje přezkoumat důvodnost opatření, které členský stát přijal proti detergentům a povrchově aktivním látkám, u nichž se má za to, že představují riziko. V zájmu zvýšení transparentnosti a zkrácení doby zpracování je nezbytné zlepšit předchozí ochranný postup s cílem dosáhnout jeho větší účinnosti a využít odborných znalostí členských států. Předchozí systém by měl být nahrazen postupem, na jehož základě budou zúčastněné strany informovány o plánovaných opatřeních, pokud jde o detergenty a povrchově aktivní látky představující riziko pro zdraví nebo životní prostředí. Tento postup by měl orgánům dozoru nad trhem umožnit, aby ve spolupráci s příslušnými hospodářskými subjekty začaly jednat co nejdříve, pokud jde o takové detergenty a povrchově aktivní látky. Komise by měla prostřednictvím prováděcích aktů a vzhledem k jejich zvláštní a technické povaze bez použití nařízení (EU) č. 182/2011 rozhodnout, zda je vnitrostátní opatření přijaté ohledně detergentu nebo povrchově aktivní látky představující riziko důvodné.	(55) Nařízení (ES) č. 648/2004 stanovilo ochranný postup, který Komisi umožňuje přezkoumat důvodnost opatření, které členský stát přijal proti detergentům a povrchově aktivním látkám, u nichž se má za to, že představují ***či mohou představovat*** riziko. V zájmu zvýšení transparentnosti a zkrácení doby zpracování je nezbytné zlepšit předchozí ochranný postup s cílem dosáhnout jeho větší účinnosti a využít odborných znalostí členských států. Předchozí systém by měl být nahrazen postupem, na jehož základě budou zúčastněné strany informovány o plánovaných opatřeních, pokud jde o detergenty a povrchově aktivní látky představující riziko pro zdraví nebo životní prostředí. Tento postup by měl orgánům dozoru nad trhem umožnit, aby ve spolupráci s příslušnými hospodářskými subjekty začaly jednat co nejdříve, pokud jde o takové detergenty a povrchově aktivní látky. Komise by měla prostřednictvím prováděcích aktů a vzhledem k jejich zvláštní a technické povaze bez použití nařízení (EU) č. 182/2011 rozhodnout, zda je vnitrostátní opatření přijaté ohledně detergentu nebo povrchově aktivní látky představující riziko důvodné***, a to i s přihlédnutím k principu předběžné opatrnosti***.

Or. cs

Pozměňovací návrh 134
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 56

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(56) Zkušenosti s nařízením (ES) č. 648/2004 ukázaly, že detergenty a povrchově aktivní látky, které byly v souladu s platnými požadavky, v určitých případech představovaly riziko pro zdraví nebo životní prostředí. Měla by být přijata ustanovení, aby orgány dozoru nad trhem přijaly opatření proti všem detergentům nebo povrchově aktivním látkám, které představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, i když jsou v souladu s právními požadavky. Komise by měla prostřednictvím prováděcích aktů a vzhledem k jejich zvláštní a technické povaze bez použití nařízení (EU) č. 182/2011 rozhodnout, zda je vnitrostátní opatření přijaté ohledně vyhovujících detergentů nebo povrchově aktivních látek, u nichž členský stát zjistí, že představují riziko pro zdraví a bezpečnost osob nebo životní prostředí, důvodné.	(56) Zkušenosti s nařízením (ES) č. 648/2004 ukázaly, že detergenty a povrchově aktivní látky, které byly v souladu s platnými požadavky, v určitých případech představovaly riziko pro zdraví nebo životní prostředí. Měla by být přijata ustanovení, aby orgány dozoru nad trhem přijaly opatření proti všem detergentům nebo povrchově aktivním látkám, které představují ***či mohou představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, i když jsou v souladu s právními požadavky. Komise by měla prostřednictvím prováděcích aktů a vzhledem k jejich zvláštní a technické povaze bez použití nařízení (EU) č. 182/2011 rozhodnout, zda je vnitrostátní opatření přijaté ohledně vyhovujících detergentů nebo povrchově aktivních látek, u nichž členský stát zjistí, že představují ***či mohou představovat*** riziko pro zdraví a bezpečnost osob nebo životní prostředí, důvodné***, a to i s přihlédnutím k principu předběžné opatrnosti***.

Or. cs

Pozměňovací návrh 135
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 60

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(60) Vzhledem k nutnosti zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví ***lidí*** a životního prostředí a zohlednit nový vývoj založený na vědeckých poznatcích by Komise měla Evropskému parlamentu a Radě předložit zprávu o uplatňování tohoto nařízení. Komise by měla ve své zprávě mimo jiné posoudit, zda toto nařízení dosahuje svých cílů, s přihlédnutím k	(60) Vzhledem k nutnosti zajistit vysokou úroveň ochrany zdraví a životního prostředí a zohlednit nový vývoj založený na vědeckých poznatcích by Komise měla Evropskému parlamentu a Radě předložit zprávu o uplatňování tohoto nařízení. Komise by měla ve své zprávě mimo jiné posoudit, zda toto nařízení dosahuje svých cílů, s přihlédnutím k dopadům na malé a

dopadům na malé a střední podniky.

střední podniky.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Maria Arena

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 61

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(61) V zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany zdraví a životního prostředí, podpory inovací a zvýšení konkurenceschopnosti by Komise měla posoudit bezpečnostní požadavky na detergenty obsahující mikroorganismy a možnost povolit používání nových mikroorganismů nebo kmenů mikroorganismů v detergentech.	(61) V zájmu zajištění vysoké úrovně ochrany zdraví a životního prostředí, podpory inovací a zvýšení konkurenceschopnosti by Komise měla posoudit bezpečnostní požadavky na detergenty obsahující mikroorganismy a možnost povolit používání nových mikroorganismů nebo kmenů mikroorganismů v detergentech ***nebo případně přítomnost některých z nich omezit***.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro volný pohyb detergentů a povrchově aktivních látek na vnitřním trhu ***a zároveň zajišťuje vysoký stupeň ochrany zdraví a životního prostředí***.	1. Toto nařízení stanoví pravidla pro ***zajištění vysokého stupně ochrany zdraví a životního prostředí a současně pro*** volný pohyb detergentů a povrchově aktivních látek na vnitřním trhu.

Or. en

Pozměňovací návrh 138

Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro volný pohyb detergentů ***a povrchově aktivních látek*** na vnitřním trhu a zároveň zajišťuje vysoký stupeň ochrany zdraví a životního prostředí.	1. Toto nařízení stanoví pravidla pro volný pohyb detergentů na vnitřním trhu a zároveň zajišťuje vysoký stupeň ochrany zdraví a životního prostředí.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví pravidla pro volný pohyb detergentů ***a povrchově aktivních látek*** na vnitřním trhu a zároveň zajišťuje vysoký stupeň ochrany zdraví a životního prostředí.	1. Toto nařízení stanoví pravidla pro volný pohyb detergentů na vnitřním trhu a zároveň zajišťuje vysoký stupeň ochrany zdraví a životního prostředí.

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– směs určená ke zjemnění tkanin v procesech, které mají sloužit jako doplněk k praní tkanin;	– směs určená ke zjemnění tkanin v procesech, které mají sloužit jako doplněk k praní tkanin***, nebo ke změně jejich vůně***;

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) „čištěním“ proces, při kterém jsou z povrchu podkladu nebo z jeho struktury uvolněny nežádoucí usazeniny a převedeny do stavu roztoku nebo disperze;	6) „čištěním“ proces, při kterém jsou z povrchu podkladu nebo z jeho struktury uvolněny nežádoucí usazeniny a převedeny do stavu roztoku nebo disperze***, nebo jsou odbourány či rozloženy účinnou látkou nebo mikroorganismem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) „povrchově aktivní látkou“ každá organická látka nebo směs ***používané v detergentech, které mají povrchově aktivní vlastnosti a které*** se ***skládají*** z jedné nebo více hydrofilních skupin a z jedné nebo více hydrofobních skupin takového charakteru a velikosti, že ***jsou schopné***:	11) „povrchově aktivní látkou“ každá ***povrchově aktivní*** organická látka nebo směs***, která*** se ***skládá*** z jedné nebo více hydrofilních skupin a z jedné nebo více hydrofobních skupin takového charakteru a velikosti, že ***je schopná***:

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) „povrchově aktivní látkou“ každá organická látka nebo směs ***používané v detergentech, které mají povrchově aktivní vlastnosti a které*** se ***skládají*** z jedné nebo více hydrofilních skupin a z jedné nebo více hydrofobních skupin takového charakteru a velikosti, že ***jsou schopné***:	11) „povrchově aktivní látkou“ každá ***povrchově aktivní*** organická látka nebo směs***, která*** se ***skládá*** z jedné nebo více hydrofilních skupin a z jedné nebo více hydrofobních skupin takového charakteru a velikosti, že ***je schopná splňovat obě tato kritéria***:

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– ***snížit*** povrchové napětí vody pod 45 mN/m;	– ***snižuje*** povrchové napětí vody pod 45 mN/m ***(při koncentraci 0,5 $w_{\%}$ při 20 °C)***;

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– vytvořit krycí nebo adsorpční monovrstvy na rozhraní voda/vzduch;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– vytvořit krycí nebo adsorpční monovrstvy na rozhraní voda/vzduch;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– ***vytvořit emulze a/nebo mikroemulze a/nebo micely***;	– ***tvoří čirý micelární roztok nebo průsvitnou mikroemulzi nebo stabilní emulzi bez separace nerozpustných látek, jestliže je smísena s vodou o koncentraci 0,5 w% a ponechána odstátá jednu hodinu při 20 °C***;

Or. en

Pozměňovací návrh 148
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– vytvořit ***emulze a/nebo mikroemulze a/nebo micely***;	– vytvořit ***čirý micelární roztok nebo průsvitnou mikroemulzi nebo stabilní emulzi bez separace nerozpustných látek, jestliže je smísena s vodou o koncentraci 0,5 w% a ponechána odstátá jednu hodinu při 20 °C***;

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Danilo Oscar Lancini, Silvia Sardone, Maria Veronica Rossi, Gianantonio Da Re, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– ***adsorbovat na rozhraní voda / pevný povrch;***	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 11 – odrážka 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– ***adsorbovat na rozhraní voda / pevný povrch;***	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) „dodáním na trh“ jakékoli dodání k distribuci, spotřebě nebo použití na trhu Unie v průběhu obchodní činnosti, ať už za úplatu nebo bezplatně;	13) „dodáním na trh“ jakékoli dodání k distribuci, spotřebě nebo použití na trhu Unie v průběhu obchodní činnosti, ať už za úplatu nebo bezplatně***. Za dodání na trh se považuje rovněž dovoz***;

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) „zplnomocněným zástupcem“ jakákoliv fyzická nebo právnická osoba usazená v Unii, která byla písemně pověřena výrobcem, aby jednala jeho jménem při plnění konkrétních úkolů;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) „hospodářským subjektem“ výrobce, ***zplnomocněný zástupce,*** dovozce nebo distributor;	19) „hospodářským subjektem“ výrobce, dovozce nebo distributor;

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
24) „označením CE“ označení, kterým výrobce vyjadřuje, že detergent je ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými	***vypouští se***

v harmonizačních právních předpisech Unie, které upravují jeho umísťování;

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
24) „označením CE“ označení, kterým výrobce vyjadřuje, že detergent je ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v harmonizačních právních předpisech Unie, které upravují jeho umísťování;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 156
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
24) „označením CE“ označení, kterým výrobce vyjadřuje, že detergent je ve shodě s příslušnými požadavky stanovenými v harmonizačních právních předpisech Unie, které upravují jeho umísťování;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 157
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „šarží“ stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:	***vypouští se***
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během jednoho výrobního cyklu;	
– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a	
– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.	

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „šarží“ stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:	***vypouští se***
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během	

jednoho výrobního cyklu;

– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a

– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 159
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „***šarží***“ ***stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:***	34) „***modelem***“ ***kombinace názvu výrobku a jedinečného složení (podle ustanovení pro jednoznačný identifikátor složení (UFI), bez ohledu na to, zda je kód UFI vyžadován podle přílohy VIII nařízení CLP);***

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „***šarží***“ ***stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:***	34) „***modelem***“ ***kombinace názvu výrobku společně s jedinečným složením (podle ustanovení pro jednoznačný identifikátor složení (UFI), bez ohledu na to, zda je kód UFI vyžadován podle přílohy VIII nařízení CLP);***

Or. en

Odůvodnění

Bez ohledu na to, kde a kdy bude digitální pas výrobku zaveden, je neúnosné jej zavádět na úrovni šarží. Úroveň šarží by vyžadovala vytvoření tisíců naprosto stejných digitálních pasů výrobku. Proto navrhujeme vypracovat přístup založený na modelu. Model pro detergenty je definován jako název výrobku společně s jedinečným složením (podle ustanovení pro jednoznačný identifikátor složení (UFI), bez ohledu na to, zda je kód UFI vyžadován podle přílohy VIII nařízení CLP). V případě použití modelu by se vytvářel nový digitální pas výrobku pro každé nové složení.

Pozměňovací návrh 161
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „***šarží***“ ***stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:***	34) „***modelem***“ ***kombinace názvu výrobku a jedinečného složení (podle ustanovení pro jednoznačný identifikátor složení (UFI), bez ohledu na to, zda je kód UFI vyžadován podle přílohy VIII nařízení CLP);***

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Andreas Glueck, Erik Poulsen, Asger Christensen, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
34) „***šarží***“ ***stanovené množství hotových výrobků, které splňuje tyto podmínky:***	34) „***modelem***“ ***konkrétní typ detergentu nebo povrchově aktivní látky, který zahrnuje název výrobku a jedinečné složení podle jednoznačného identifikátoru složení (UFI).***

Or. en

Odůvodnění

Zavedení digitálního pasu výrobku na úrovni šarží by znamenalo zbytečnou byrokratickou

zátěž, protože by vyžadovalo vytvoření tisíců stejných digitálních pasů výrobku.

Pozměňovací návrh 163
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během jednoho výrobního cyklu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během jednoho výrobního cyklu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během jednoho výrobního cyklu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 166
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je vyrobeno v rámci jednoho výrobního procesu nebo řady procesů během jednoho výrobního cyklu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 168
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– při zkouškách podle stejných zkušebních metod má mít shodné složení a	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 172

Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 174
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 – odrážka 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
– je jasně určeno číslem typu, číslem šarže nebo jiným prvkem umožňujícím jejich identifikaci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria

Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	34a) „modelem“ kombinace názvu výrobku společně s jedinečným složením (podle ustanovení pro jednoznačný identifikátor složení (UFI), bez ohledu na to, zda je kód UFI vyžadován podle přílohy VIII nařízení CLP);

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	34a) „modelem“ konkrétní typ výrobku, který zahrnuje kombinaci názvu výrobku společně s jedinečným složením;

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35a) „doplňovací stanicí“ místo, kde dodavatel nabízí spotřebitelům nebo profesionálním uživatelům detergenty, jež mohou být zakoupeny formou opětovného naplnění;

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35b) „opětovným naplněním“ operace, při níž spotřebitel nebo profesionální uživatel plní vlastní nádobu, která má funkci obalu, detergentem nabízeným dodavatelem v rámci obchodní transakce;

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35c) „látkou vzbuzující obavy“ látka vzbuzující obavy definovaná v nařízení xxx/xxx o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign udržitelných výrobků a o zrušení směrnice 2009/125/ES [vložit odkaz na přijatý právní akt];

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35d) „pracími prostředky pro spotřebitele“ jakýkoli prací prostředek

nebo odstraňovač skvrn aplikovaný před praním, na který se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004, který je účinný při teplotě 30 °C nebo nižší a je uváděn na trh a určen k praní textilních materiálů především v pračkách v domácnostech, přičemž není vyloučeno jeho použití v samoobslužných prádelnách či velkokapacitních prádelnách;

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35e) „detergenty určenými pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele“ detergenty do myček nádobí nebo oplachovací prostředky, na něž se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004, které jsou uváděny na trh a určeny k použití výhradně v myčkách nádobí pro domácnost a automatických myčkách nádobí používaných profesionálními uživateli, které mají tutéž velikost a slouží ke stejnému účelu jako myčky nádobí pro domácnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

35f) „mycím prostředkem pro ruční mytí nádobí pro spotřebitele“ jakýkoli detergent, na který se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech, který je uváděný na trh a určený k ručnímu mytí předmětů, jako je sklo, nádobí a kuchyňské potřeby, včetně příborů, hrnců, pánví a ohnivzdorného nádobí;

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35g) „pracími prostředky používanými v průmyslu a institucích“ jakýkoli prací prostředek, na který se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004, který je uváděn na trh a určen k použití kvalifikovanými osobami v průmyslových a institucionálních zařízeních;

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 35 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	35h) „mycími prostředky do myček nádobí používanými v průmyslu a institucích“ jakýkoli detergent určený pro myčky nádobí, oplachovací prostředky a prostředky na předmytí, na který se vztahuje nařízení Evropského parlamentu

a Rady (ES) č. 648/2004 a který je uváděn na trh a určen k použití kvalifikovanými osobami v profesionálních myčkách nádobí;

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Členské státy nesmějí zakazovat, omezovat nebo bránit uvádění na trh detergentů nebo povrchově aktivních látek, které jsou v souladu s tímto nařízením.	2. Členské státy nesmějí zakazovat, omezovat nebo bránit uvádění na trh detergentů nebo povrchově aktivních látek, které jsou v souladu s tímto nařízením***, pokud nemají důvod se domnívat, že konkrétní detergent nebo povrchově aktivní látka představuje nepřijatelné riziko pro zdraví nebo životní prostředí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Článek 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 3a
	Zákaz zkoušek na zvířatech
	1. Bezpečnost detergentů a povrchově aktivních látek a soulad s tímto nařízením se stanoví pomocí metod vycházejících z nového přístupu bez použití zvířat.
	2. Zakazuje se:
	a) uvádění detergentů a povrchově aktivních látek na trh, pokud konečné

	složení nebo složky nebo kombinace složek byly předmětem zkoušek na zvířatech za účelem splnění požadavků tohoto nařízení;
	b) provádění zkoušek konečných detergentů a povrchově aktivních látek nebo složek nebo kombinací složek na zvířatech v rámci Unie za účelem splnění požadavků tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

Doplnění zákazu zkoušek na zvířatech v návrhu zprávy je velmi vítané, navrhuje se, aby byl posunut v rámci nařízení více dopředu.

Pozměňovací návrh 187
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Biologická rozložitelnost	Biologická rozložitelnost ***a nulové čisté emise***

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Biologická rozložitelnost	Biologická rozložitelnost ***a antimikrobiální rezistence***

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) povrchově aktivní látky, které jsou složkami biocidních přípravků a které mohou být dodávány na trh nebo používány podle čl. 89 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Za účelem podpory cílů v oblasti nulových čistých emisí a jako doplněk k cílům týkajícím se přechodu na plnou biologickou rozložitelnost posoudí Komise do roku 2025 proveditelnost zavedení cílů pro alternativní udržitelné vstupní suroviny k fosilním palivům pro roky 2030, 2040 a 2050.

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh odráží potřebu provést posouzení, které by analyzovalo přínosy, náklady a příležitosti spojené s postupným přechodem na plně obnovitelné vstupní suroviny. Komise by měla posoudit užitečnost případných cílů v rámci možné trajektorie let 2030–2040–2050, které by odpovídaly cíli Unie v oblasti klimatické neutrality do roku 2050.

Pozměňovací návrh 191
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Do … [Úřad pro publikace: vložte datum – pět let ode dne použitelnosti tohoto nařízení] Komise posoudí, zda by měla být do tohoto nařízení zavedena kritéria biologické rozložitelnosti látek obsažených v detergentech jiných než povrchově aktivních látek.

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Pokud mají detergenty nebo povrchově aktivní látky biocidní vlastnosti, výrobci předloží důkaz, že vypouštění těchto výrobků do infrastruktury odpadních vod a životního prostředí nezpůsobuje antimikrobiální rezistenci.

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Plastové složky, které mohou být vypouštěny do kanalizační soustavy, jako jsou plastové fólie na prací prostředky a prostředky na mytí nádobí nebo tablety

určené do automatických myček nádobí, musí být plně biologicky rozložitelné.

Or. en

Odůvodnění

Podle posouzení dopadů nazvaného Boj proti znečištění mikroplasty v EU (SWD(2023) 332) jsou kapsle s pracími prostředky a prostředky do myček nádobí často vyráběny z rozpustné plastové fólie, jejíž úplný biologický rozklad není zaručen a může způsobit znečištění mikroplasty. V posouzení dopadů se poukazuje na to, že v budoucnu by mohla být přijata opatření v rámci nařízení o detergentech, což se odráží v tomto pozměňovacím návrhu: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:52023SC0332

Pozměňovací návrh 194
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c. Veškeré plastové složky, které se mohou během mycích cyklů uvolňovat do kanalizační soustavy, včetně plastových fólií, v nichž jsou zasazeny mycí tablety a/nebo kapsle, jsou plně biologicky rozložitelné.

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Maria Arena

Návrh nařízení
Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 4a
	Použití látek, které vzbuzují obavy
	1. Do … [Úřad pro publikace: vložte datum – pět let ode dne použitelnosti tohoto nařízení] bude vydán zákaz používat v detergentech a povrchově

aktivních látkách látky, které vzbuzují obavy, ve smyslu čl. 2 odst. 35c.

2. Odchylně od odstavce 1 se povoluje použití látek klasifikovaných jako senzibilizující dýchací cesty kategorie 1 v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 v detergentech a povrchově aktivních látkách, pokud jsou tyto látky enzymy.

3. Odchylně od odstavce 1 může být použití látky vzbuzující obavy v detergentech a povrchově aktivních látkách povoleno pouze tehdy, jsou-li splněny všechny tyto podmínky:

a) není k dispozici žádná vhodná alternativní látka, jak stanovila Evropská agentura pro chemické látky na základě analýzy alternativ;

b) použití látky ve spotřebních předmětech není zakázáno podle nařízení (ES) č. 1907/2006.

4. Komisi je v souladu s článkem 27 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, aby umožnila používání látek, které vzbuzují obavy, v detergentech a povrchově aktivních látkách v souladu s odstavcem 3.

5. Pro účely odstavců 3 a 4 Komise systematicky a pravidelně vyhodnocuje výskyt nebezpečných chemických látek v detergentech a povrchově aktivních látkách. V těchto hodnoceních zohledňuje Komise zprávy orgánů dozoru nad trhem a vědecké poznatky, které předložily členské státy a zúčastněné strany.

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Každé dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost Komise přezkoumá seznam patogenních mikroorganismů uvedený v odstavci 2 přílohy II a v případě potřeby jej doplní.
	Komisi je v souladu s článkem 27 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se mění příloha II pro účely druhého pododstavce tohoto článku.

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	Omezení nebezpečných látek
	1. Do … [čtyři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz používat v detergentech a povrchově aktivních látkách látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 v kterékoli z těchto kategorií: a) karcinogenita, mutagenita v zárodečných buňkách nebo reprodukční toxicita kategorie 1A, 1B nebo 2; b) endokrinní disrupce kategorie 1 nebo 2; c) toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 1, buď při jednorázové expozici, nebo při opakované expozici; d) senzibilizace dýchacích cest kategorie 1.
	2. Do … [osm let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz používat v detergentech a povrchově aktivních látkách látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 v kterékoli z těchto kategorií: a) perzistentní, bioakumulativní

a toxické; b) vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní; c) perzistentní, mobilní a toxické; d) vysoce perzistentní a vysoce mobilní; e) nebezpečné pro vodní prostředí.

3. V případě nepřijatelného rizika pro lidské zdraví nebo životní prostředí vyplývajícího z použití látky při výrobě detergentů nebo povrchově aktivních látek nebo z přítomnosti látky v detergentech nebo povrchově aktivních látkách při jejich uvádění na trh nebo v následujících fázích jejich životního cyklu, které je třeba řešit na úrovni celé Unie, přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 za účelem změny omezení uvedených v odstavcích 1 a 2.

4. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na enzymy.

5. Aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1907/2006, je Komisi v souladu s článkem 27 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci s cílem povolit, případně s omezeními, určité použití určité látky nebo směsi v detergentech, které je zakázáno podle odstavce 1 nebo 2, nebo omezit určité použití, které bylo povoleno.

6. Nezamýšlená přítomnost látky nebo směsi uvedené v bodě 4, která pochází z nečistot přírodních nebo syntetických složek nebo z výrobního procesu a která je technicky nevyhnutelná v rámci správné výrobní praxe, je povolena za předpokladu, že prací prostředek je i přes tuto přítomnost v souladu s platnými právními předpisy Unie.

Or. en

Odůvodnění

Úprava pozměňovacího návrhu 21 k článku 6a (nový). Objasnění, že použití enzymů je povoleno, že nečistoty ve výrobku jsou povoleny. Sladění s návrhem nového nařízení Komise o bezpečnosti hraček.

Pozměňovací návrh 198
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Článek 6 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6b
	Opětovné plnění a opětovné použití
	1. Aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1272/2008 a nařízení …/…, [nařízení o obalech a obalových odpadech] do … [čtyři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] budou hospodářské subjekty, které dodávají na trh detergenty v kapalné formě přímo konečným uživatelům, poskytovat detergent rovněž v lehkých sáčcích nebo podobných nádobách vyrobených z monomateriálů, což konečným uživatelům umožní opětovně používat vlastní obaly.
	2. Aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1272/2008 a nařízení …/…, [nařízení o obalech a obalových odpadech], zavedou hospodářské subjekty, které dodávají na trh prací prostředky pro spotřebitele přímo konečným uživatelům a jejichž prodejní plocha přesahuje 400 m², do … [šest let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] doplňovací stanice pro prací prostředky pro spotřebitele.
	3. Detergenty, nezávisle na jejich klasifikaci jako nebezpečné ve smyslu nařízení (ES) č. 1272/2008, mohou být spotřebitelům a profesionálním uživatelům dodávány prostřednictvím doplňovacích stanic pouze tehdy, jsou-li splněny podmínky stanovené v oddíle 3.4 přílohy II nařízení (ES) č. 1272/2008.

Or. en

Odůvodnění

Úprava pozměňovacího návrhu 22 k článku 6b (nový). Vyjasnění, že typ nádoby se neomezuje na sáčky.

Pozměňovací návrh 199
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Článek 6 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6c
	Zkoušky na zvířatech
	1. Bezpečnost detergentů a soulad s tímto nařízením se stanoví pomocí metod vycházejících z nového přístupu bez použití zvířat.
	2. Zakazuje se: a) uvádění detergentů a povrchově aktivních látek na trh, pokud konečné složení nebo složky nebo kombinace složek byly předmětem zkoušek na zvířatech za účelem splnění požadavků tohoto nařízení; b) provádění zkoušek konečných detergentů a povrchově aktivních látek nebo složek nebo kombinací složek na zvířatech v rámci Unie za účelem splnění požadavků tohoto nařízení.
	3. Odstavce 1 a 2 se použijí, aniž je dotčeno příslušné právo Unie, přičemž nebrání použití údajů získaných přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

Or. en

Odůvodnění

Úprava pozměňovacího návrhu 23 k článku 6c (nový). Vyjasnění, že zkoušky na zvířatech, jež ukládá právo Unie, budou i nadále povoleny a že dosavadní údaje získané na základě zkoušek na zvířatech lze používat i po vstupu nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh 200
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Detergenty uvedené v příloze III musí splňovat omezení obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu stanovená v uvedené příloze.	Detergenty uvedené v příloze III musí splňovat omezení obsahu fosforečnanů a jiných sloučenin fosforu stanovená v uvedené příloze. ***Po … [Úřad pro publikace: vložte datum – dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost] nejsou nadále na trh uváděny detergenty obsahující fosforečnany.***

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Nezamýšlená přítomnost zakázané látky nebo složky, která pochází z nečistot přírodních nebo syntetických složek nebo z výrobního procesu nebo skladování nebo migrace z obalu a která je technicky nevyhnutelná v rámci správné výrobní praxe, je povolena za předpokladu, že navzdory této přítomnosti jsou povrchově aktivní látky a detergenty bezpečné pro lidské zdraví a životní prostředí za běžných nebo rozumně předvídatelných podmínek použití.

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Manuela Ripa

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

První odstavec se nevztahuje na detergenty, které jsou biocidními přípravky pro průmyslové použití v souladu s nařízením (EU) č. 528/2012 nebo zdravotnickými prostředky v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745.

Or. en

Odůvodnění

Nové požadavky na průmyslové výrobky by neměly omezovat další používání a účinnost biocidních přípravků a zdravotnických čisticích prostředků pro průmyslové použití.

Pozměňovací návrh 203
Martin Hojsík, Erik Poulsen, Asger Christensen

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	Postupné ukončení používání nebezpečných látek
	1. Do … [čtyři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz používat v detergentech a povrchově aktivních látkách látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 v kterékoli z těchto kategorií:
	a) karcinogenita, mutagenita v zárodečných buňkách nebo reprodukční toxicita kategorie 1A, 1B nebo 2;
	b) endokrinní disrupce kategorie 1 nebo 2;
	c) toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 1, buď při jednorázové expozici, nebo při opakované expozici;
	d) kategorie senzibilizace dýchacích cest, s výjimkou enzymů.
	2. Do … [osm let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz

používat v detergentech a povrchově aktivních látkách látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 v kterékoli z těchto kategorií:

a) perzistentní, bioakumulativní a toxické;

b) vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní;

c) perzistentní, mobilní a toxické;

d) vysoce perzistentní a vysoce mobilní;

e) nebezpečné pro vodní prostředí.

3. V případě nepřijatelného rizika pro lidské zdraví nebo životní prostředí vyplývajícího z použití látky při výrobě detergentů nebo povrchově aktivních látek nebo z přítomnosti látky v detergentech nebo povrchově aktivních látkách při jejich uvádění na trh nebo v následujících fázích jejich životního cyklu, které je třeba řešit na úrovni celé Unie, přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 za účelem změny omezení uvedených v odstavcích 1 a 2.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku je Komisi svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 27 akty v přenesené pravomoci, kterými povolí zvláštní použití látky, která by spadala do některé z kategorií uvedených v těchto odstavcích, v detergentech, je-li tato látka technicky nezbytná.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh odráží cíle strategie EU pro udržitelnost v oblasti chemických látek a spojuje její dva základní prvky: postupné snižování rizik, která pro člověka a životní prostředí představují nebezpečné látky, na jedné straně a stimulace inovací a přechodu na zelený chemický průmysl v EU na straně druhé. Kromě toho Komise ve své strategii pro udržitelnost v oblasti chemických látek přislíbila, že rozšíří obecný přístup k řízení rizik s cílem zajistit, že spotřebitelské výrobky včetně detergentů nebudou obsahovat nebezpečné chemické látky.

Pozměňovací návrh 204
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Článek 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 6a
	Omezení nebezpečných látek
	1. Do … [dva roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz uvádět na trh detergenty a povrchově aktivní látky, které obsahují látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 – nebo které byly vyrobeny za použití těchto látek nebo směsí – v kterékoli z těchto kategorií:
	a) karcinogenita, mutagenita v zárodečných buňkách nebo reprodukční toxicita kategorie 1A, 1B nebo 2;
	b) endokrinní disrupce kategorie 1 nebo 2;
	c) toxicita pro specifické cílové orgány kategorie 1, buď při jednorázové expozici, nebo při opakované expozici;
	d) senzibilizace dýchacích cest kategorie 1.
	e) vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní;
	f) vysoce perzistentní a vysoce mobilní;
	2. Do … [čtyři roky ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost] bude vydán zákaz uvádět na trh detergenty a povrchově aktivní látky, které obsahují látky nebo směsi klasifikované v části 3 přílohy VI nařízení (ES) č. 1272/2008 – nebo které byly vyrobeny za použití těchto látek nebo směsí – v kterékoli z těchto kategorií:
	a) perzistentní, bioakumulativní a toxické;
	b) perzistentní, mobilní a toxické;
	c) nebezpečné pro vodní prostředí.
	3. V případě nepřijatelného rizika pro

	lidské zdraví nebo životní prostředí vyplývajícího z použití látky při výrobě detergentů nebo povrchově aktivních látek nebo z přítomnosti látky v detergentech nebo povrchově aktivních látkách při jejich uvádění na trh nebo v následujících fázích jejich životního cyklu, které je třeba řešit na úrovni celé Unie, přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 za účelem změny omezení uvedených v odstavcích 1 a 2.

Or. en

Odůvodnění

Doplnění omezení používání nebezpečných látek v návrhu zprávy je velmi vítané. Navrhují se některé změny za účelem zefektivnění.

Pozměňovací návrh 205
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) případně připojí označení CE podle článku 14,	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) případně připojí označení CE podle článku 14,	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 207
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) případně připojí označení CE podle článku 14,	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) případně připojí označení CE podle článku 14,	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 209
Christian Doleschal

Návrh nařízení

Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.	3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***nejméně*** deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh. ***Odchylně od věty první, pokud jsou detergent nebo povrchově aktivní látka uváděny na trh i po uplynutí desetileté lhůty podle první věty, skončí povinnost uchovávat technickou dokumentaci a pas výrobku až deset let poté, co výrobci uvedli detergent nebo povrchově aktivní látku na trh naposledy.***

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh odstraňuje mezeru v zákoně: uvedením na trh je pouze první dodání na trh v Unii. Pokud se například výrobek prodává v nezměněné podobě 20 let, dokumenty budou k dispozici pouze 10 let, ale výrobek bude distribuován a používán dalších 10 let. Proto je v tomto případě lepší zaměřit se na poslední uvedení na trh výrobci.

Pozměňovací návrh 210
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu deseti let od ***uvedení*** detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.	3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***nejméně*** deseti let od ***posledního dodání*** detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 211

Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.	3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***pěti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.	3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***pěti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 213
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.	3. Výrobci uchovávají technickou dokumentaci a pas výrobku po dobu ***šesti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, kterých se tato dokumentace nebo pas výrobku týká, na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) na ***žádost určených orgánů*** členských ***států***;	a) ***automaticky před uvedením výrobků*** na ***trh v*** členských ***státech***;

Or. en

Odůvodnění

Tyto údaje by měly být poskytovány hospodářskými subjekty, aby byla zajištěna základní ochrana zdraví občanů, což umožní rychle jednat v případě otravy.

Pozměňovací návrh 215
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) na ***žádost určených orgánů členských států***;	a) ***v době uvedení detergentu*** na ***trh***;

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud detergent, pro který již byl ***vyžádán*** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém	b) pokud detergent, pro který již byl ***předložen*** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém

listu.	listu.

Or. en

Pozměňovací návrh 217
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 6 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) pokud detergent, pro který již byl ***vyžádán*** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.	b) pokud detergent, pro který již byl ***předložen*** datový list, již neodpovídá informacím uvedeným v tomto datovém listu.

Or. en

Odůvodnění

Změna související s pozměňovacím návrhem k písmenu a).

Pozměňovací návrh 218
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Výrobci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, přijmou okamžitě nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále výrobci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány	7. Výrobci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, přijmou okamžitě nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále výrobci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují ***či mohou představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují

členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. cs

Pozměňovací návrh 219
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 8	***vypouští se***
Zplnomocněný zástupce	
1. Výrobci mohou písemně pověřit svého zplnomocněného zástupce.	
2. Pokud výrobce není usazen v Unii, mohou být detergent nebo povrchově aktivní látka uvedeny na trh Unie pouze v případě, pokud výrobce v písemném pověření ustanoví zplnomocněného zástupce.	
3.	
Zplnomocněný zástupce plní úkoly stanovené v pověření, které obdržel od výrobce. Zplnomocněný zástupce poskytne kopii pověření na požádání příslušnému orgánu.	
Pověření musí zplnomocněnému zástupci umožňovat alespoň:	
a) ověřit, zda byl pas výrobku vytvořen v souladu s čl. 7 odst. 2 písm. a), zda byla vyhotovena technická dokumentace a zda výrobce provedl postup posuzování shody v souladu s čl. 7 odst. 2;	
b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních	

orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

c) poskytnout příslušnému vnitrostátnímu orgánu na základě jeho odůvodněné žádosti všechny informace a dokumentaci nezbytné k prokázání souladu detergentů nebo povrchově aktivní látky s požadavky stanovenými v tomto nařízení;

d) spolupracovat s příslušnými vnitrostátními orgány na jejich žádost při činnostech, jejichž cílem je odstranit rizika vyvolaná detergentem nebo povrchově aktivní látkou, na které se vztahuje jeho pověření;

e) ukončit pověření, jestliže výrobce neplní své povinnosti výrobce podle tohoto nařízení.

4. Povinnosti stanovené v čl. 7 odst. 1 a povinnost vypracovat technickou dokumentaci uvedená v čl. 7 odst. 2 nesmí být součástí pověření zplnomocněného zástupce.

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od ***uvedení*** detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;	b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***nejméně*** deseti let od ***dodání*** detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;	b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***pěti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;	b) uchovávat pas výrobku a technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***pěti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh;

Or. en

Pozměňovací návrh 223
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) uchovávat pas výrobku a	b) uchovávat pas výrobku a

technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***deseti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh***;***	technickou dokumentaci pro potřeby vnitrostátních orgánů dozoru nad trhem po dobu ***šesti*** let od uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky, na které se vztahují uvedené doklady, na trh***.***

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 225
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 226

Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 227
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí uvést detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud	3. Domnívá-li se dovozce nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí uvést detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud

detergent nebo povrchově aktivní látka představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, musí o tom dovozce informovat výrobce a orgány dozoru nad trhem.	detergent nebo povrchově aktivní látka představují***, nebo mohou představovat,*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, musí o tom dovozce informovat výrobce a orgány dozoru nad trhem.

Or. cs

Pozměňovací návrh 229
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Dovozci*** uvedou na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a svou poštovní ***a e-mailovou*** adresu, na nichž je lze kontaktovat***. Kontaktní údaje se uvádějí v jazyce, který je snadno srozumitelný pro konečné uživatele a orgány dozoru nad trhem***.	4. ***Při uvádění detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh*** uvedou ***dovozci*** na štítku detergentu nebo povrchově aktivní látky své jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a svou poštovní adresu***, jakož i e-mailovou adresu nebo adresu internetových stránek nebo telefonní číslo***, na nichž je lze kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Dovozci zajistí, aby v době, kdy nesou za detergent nebo povrchově aktivní látku odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly ***soulad*** jejich soulad s tímto nařízením.	6. Dovozci zajistí, aby v době, kdy nesou za detergent nebo povrchově aktivní látku odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly jejich soulad s tímto nařízením.

Or. cs

Pozměňovací návrh 231
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***přijmou okamžitě*** nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.	8. Dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***o tom neprodleně informují výrobce a spolupracují s výrobcem a příslušnými orgány s cílem zajistit, aby byla přijata*** nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují ***výrobce a*** příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na	8. Dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na

trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, přijmou okamžitě nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.	trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, přijmou okamžitě nápravná opatření nezbytná k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále dovozci, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látky, které uvedli na trh, představují ***či mohou představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. cs

Pozměňovací návrh 233
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od ***uvedení*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.	9. Dovozci uchovávají odkaz na jedinečný identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu ***nejméně*** deseti let od ***dodání*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh a zajišťují, aby těmto orgánům mohla být na požádání předložena technická dokumentace.

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 237
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) detergent nese označení CE podle článku 14;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 238
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí dodat detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce a případně zplnomocněného zástupce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.	3. Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí dodat detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představuje ***či může představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce a případně zplnomocněného zástupce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Or. cs

Pozměňovací návrh 239
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí dodat detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce ***a případně zplnomocněného zástupce*** nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.	3. Domnívá-li se distributor nebo má-li důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka nejsou ve shodě s tímto nařízením, nesmí dodat detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, dokud nebudou uvedeny do shody. Dále, pokud detergent nebo povrchově aktivní látka představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, informuje o tom distributor výrobce nebo dovozce, jakož i orgány dozoru nad trhem.

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Distributoři zajistí, aby v době, kdy nesou za detergent nebo povrchově aktivní látku odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly ***soulad*** jejich soulad s tímto nařízením.	4. Distributoři zajistí, aby v době, kdy nesou za detergent nebo povrchově aktivní látku odpovědnost, skladovací a přepravní podmínky neohrožovaly jejich soulad s tímto nařízením.

Or. cs

Pozměňovací návrh 241
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***zajistí***, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.	5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***o tom neprodleně informují výrobce, případně dovozce, a spolupracují s výrobcem nebo dovozcem a příslušnými orgány s cílem zajistit***, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***zajistí***, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom	5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, ***o tom neprodleně informují výrobce, případně dovozce, a spolupracují s výrobcem nebo dovozcem a příslušnými orgány s cílem zajistit***, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají

neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.	důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, zajistí, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.	5. Distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, nejsou ve shodě s tímto nařízením, zajistí, aby byla přijata nezbytná nápravná opatření k uvedení tohoto detergentu nebo povrchově aktivní látky do shody, nebo v případě potřeby k jejich stažení z trhu nebo z oběhu. Dále distributoři, kteří se domnívají nebo mají důvod se domnívat, že detergent nebo povrchově aktivní látka, které dodali na trh, představuje ***či může představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, o tom neprodleně informují příslušné vnitrostátní orgány členských států, v nichž detergent nebo povrchově aktivní látku dodali na trh, a uvedou podrobnosti, zejména o nesouladu a o případných přijatých nápravných opatřeních.

Or. cs

Pozměňovací návrh 244

Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajistit, aby na obalu bylo uvedeno jeho jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka a poštovní adresa a aby před těmito údaji bylo uvedeno: „zabalil/a“ nebo „přebalil/a“;	a) zajistit, aby na obalu bylo uvedeno jeho jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka a poštovní adresa***, stejně jako e-mailová adresa nebo adresa internetových stránek nebo telefonní číslo, na kterém jej lze kontaktovat,*** a aby před těmito údaji bylo uvedeno: „zabalil/a“ nebo „přebalil/a“;

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) zajistit, aby na obalu bylo uvedeno jeho jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka ***a*** poštovní adresa a aby před těmito údaji bylo uvedeno: „zabalil/a“ nebo „přebalil/a“;	a) zajistit, aby na obalu bylo uvedeno jeho jméno, zapsaný obchodní název nebo zapsaná ochranná známka***,*** poštovní adresa ***a kontakt pro elektronickou komunikaci*** a aby před těmito údaji bylo uvedeno: „zabalil/a“ nebo „přebalil/a“;

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) uchovávat odkaz na jedinečný	c) uchovávat odkaz na jedinečný

identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu deseti let od dodání detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh.	identifikátor výrobku pro potřeby orgánů dozoru nad trhem po dobu ***nejméně*** deseti let od ***posledního*** dodání detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh.

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářské subjekty musí být schopny poskytnout informace uvedené v prvním odstavci 1 po dobu deseti let poté, co jim byly detergent nebo povrchově aktivní látka dodány, a po dobu deseti let poté, co detergent nebo povrchově aktivní látku dodaly.	2. Hospodářské subjekty musí být schopny poskytnout informace uvedené v prvním odstavci 1 po dobu ***nejméně*** deseti let poté, co jim byly detergent nebo povrchově aktivní látka ***naposledy*** dodány, a po dobu ***nejméně*** deseti let poté, co detergent nebo povrchově aktivní látku ***naposledy*** dodaly.

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářské subjekty musí být schopny poskytnout informace uvedené v ***prvním*** odstavci 1 po dobu deseti let poté, co jim byly detergent nebo povrchově aktivní látka dodány, a po dobu deseti let poté, co detergent nebo povrchově aktivní látku dodaly.	2. Hospodářské subjekty musí být schopny poskytnout informace uvedené v odstavci 1 po dobu deseti let poté, co jim byly detergent nebo povrchově aktivní látka dodány, a po dobu deseti let poté, co detergent nebo povrchově aktivní látku dodaly.

Or. cs

Pozměňovací návrh 249
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***
Pravidla a podmínky pro umístění označení CE	
1. Označení CE podléhá obecným zásadám uvedeným v článku 30 nařízení (ES) č. 765/2008.	
2.	
Označení CE se umístí viditelně, čitelně a nesmazatelně před uvedením detergentu na trh.	
Označení CE se umístí na štítek nebo obal detergentu nebo v případě, že je detergent dodáván volně ložený, na průvodní dokument detergentu.	
Pokud smí hospodářské subjekty v souladu s čl. 16 odst. 2 poskytnout pouze digitální štítek, uvede se označení CE na digitálním štítku.	
3. Členské státy vycházejí ze stávajících mechanismů, aby zajistily řádné uplatňování režimu označování CE, a v případě nesprávného použití tohoto označení přijmou odpovídající opatření.	

Or. en

Pozměňovací návrh 250
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***

Pravidla a podmínky pro umístění označení CE

1. Označení CE podléhá obecným zásadám uvedeným v článku 30 nařízení (ES) č. 765/2008.

2.

Označení CE se umístí viditelně, čitelně a nesmazatelně před uvedením detergentu na trh.

Označení CE se umístí na štítek nebo obal detergentu nebo v případě, že je detergent dodáván volně ložený, na průvodní dokument detergentu.

Pokud smí hospodářské subjekty v souladu s čl. 16 odst. 2 poskytnout pouze digitální štítek, uvede se označení CE na digitálním štítku.

3. Členské státy vycházejí ze stávajících mechanismů, aby zajistily řádné uplatňování režimu označování CE, a v případě nesprávného použití tohoto označení přijmou odpovídající opatření.

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 251
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	***vypouští se***
Pravidla a podmínky pro umístění označení CE	

1. Označení CE podléhá obecným zásadám uvedeným v článku 30 nařízení (ES) č. 765/2008.

2.

Označení CE se umístí viditelně, čitelně a nesmazatelně před uvedením detergentu na trh.

Označení CE se umístí na štítek nebo obal detergentu nebo v případě, že je detergent dodáván volně ložený, na průvodní dokument detergentu.

Pokud smí hospodářské subjekty v souladu s čl. 16 odst. 2 poskytnout pouze digitální štítek, uvede se označení CE na digitálním štítku.

3. Členské státy vycházejí ze stávajících mechanismů, aby zajistily řádné uplatňování režimu označování CE, a v případě nesprávného použití tohoto označení přijmou odpovídající opatření.

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 252
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou na trh dodávány v jednotlivém obalu nebo ve formě opětovného naplnění, musí být opatřeny štítkem.	1. Detergenty a povrchově aktivní látky, které jsou na trh dodávány v jednotlivém obalu nebo ve formě opětovného naplnění, musí být opatřeny ***fyzickým nebo digitálním*** štítkem. ***Nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální***

	štítek přístupný konečnému uživateli, musí být viditelně umístěn na štítku nebo na doplňovací stanici. Na doplňovací stanici by měla být vždy viditelně umístěna fyzická kopie štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek nebo nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek ***nebo*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.	2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek ***a*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli ***na doplňovací stanici***.

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek ***nebo*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.	2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek***, který konečný uživatel může připevnit na svůj obal***. ***K tomu může být připojen*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek ***nebo*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.	2. Hospodářský subjekt, který dodává detergent na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, poskytne fyzický štítek ***a*** nosič údajů, prostřednictvím kterého je digitální štítek přístupný konečnému uživateli.

Or. en

Pozměňovací návrh 257
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jméno výrobce, zapsaný obchodní	b) jméno výrobce ***a případně i***

název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní ***a*** e-mailovou adresu, na nichž ho lze kontaktovat. ***Poštovní adresa musí uvádět jedno konkrétní místo, na kterém lze výrobce kontaktovat;***

dovozce, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní ***adresu, stejně jako*** e-mailovou adresu ***nebo adresu internetových stránek nebo telefonní číslo***, na nichž ho lze kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) jméno výrobce, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní ***a*** e-mailovou adresu, na nichž ho lze kontaktovat. ***Poštovní adresa musí uvádět jedno konkrétní místo, na kterém lze výrobce kontaktovat;***	b) jméno výrobce ***a případně i dovozce***, zapsaný obchodní název nebo zapsanou ochrannou známku a poštovní ***adresu, stejně jako*** e-mailovou adresu ***nebo adresu internetových stránek nebo telefonní číslo***, na nichž ho lze kontaktovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Informace uvedené v odstavcích 3 a 4 musí být v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, jak určí dotčený členský stát, a musí ***být jasné, srozumitelné a snadno pochopitelné***. Štítek musí být při dodání detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh k dispozici pro účely kontroly.	5. Informace uvedené v odstavcích 3 a 4 musí být v jazyce snadno srozumitelném konečným uživatelům, jak určí dotčený členský stát, a musí ***splňovat požadavky stanovené v oddílech 1.2.1.4 a 1.2.1.5 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 1272/2008***. Štítek musí být při dodání detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh k dispozici pro účely kontroly.

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou detergenty nebo povrchově aktivní látky dodávány na trh, musí být opatřeny prvky štítku ***stanovenými v čl. 15 odst. 3 a případně v čl. 15 odst. 4*** v této podobě:	Pokud jsou detergenty nebo povrchově aktivní látky dodávány na trh, musí být opatřeny prvky štítku v této podobě:

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) na fyzickém štítku;	a) na fyzickém štítku ***s prvky stanovenými v čl. 15 odst. 3 písm. b), c) a e) a případně informace o dávkování podle čl. 15 odst. 4***; ***a***

Or. en

Pozměňovací návrh 262
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) na fyzickém štítku;	a) na fyzickém štítku; ***nebo***

Or. cs

Pozměňovací návrh 263
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) na fyzickém štítku;	a) na fyzickém štítku; ***nebo***

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) na digitálním štítku ***a duplicitně na fyzickém*** štítku.	b) na digitálním štítku ***se všemi zbývajícími prvky*** štítku ***stanovenými v čl. 15 odst. 3 a dalšími důležitými informacemi, jako jsou postupy a osvědčené postupy pro bezpečnou likvidaci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 265
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce písm. b) nemusí být prvky označení stanovené v části C přílohy V na fyzickém štítku uvedeny duplicitně. Dále, jsou-li	***vypouští se***

informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce písm. b) nemusí být prvky označení stanovené v části C přílohy V na fyzickém štítku uvedeny duplicitně. Dále, jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 267
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce písm. b) nemusí být prvky označení stanovené v části C přílohy V na fyzickém štítku uvedeny duplicitně. Dále, jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na	Jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.

digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.

Or. en

Pozměňovací návrh 268
Christian Doleschal

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce písm. b) nemusí být prvky označení stanovené v části C přílohy V na fyzickém štítku uvedeny duplicitně. Dále, jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.	Dále, jsou-li informace o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele v souladu s body 1 a 2 části B přílohy V uvedeny na digitálním štítku, může být na fyzickém štítku uvedena zjednodušená dávkovací tabulka podle části D přílohy V.

Or. en

Odůvodnění

Všechny informace na digitálním štítku by měly být duplicitně uvedeny na fyzickém štítku. Pro konečného uživatele je obtížné rozlišit, který z výrobků, které má k dispozici, má úplné označení složek (podle definice v příloze V části A) a který má zkrácené označení složek (podle definice v příloze V části C) na fyzickém štítku. Kromě toho je pro rozhodování o koupi a použití výrobku zásadní znalost nesnášenlivosti některých složek a zvláštních pokynů pro bezpečné zacházení.

Pozměňovací návrh 269
Anja Hazekamp

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od odstavce 1, pokud	***vypouští se***

jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž na fyzickém štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž na fyzickém štítku.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného***	2. ***Informace*** o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v části ***D*** přílohy V ***by měly*** být uvedeny na

naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v ***bodech 1 a 2*** části ***B*** přílohy V***, které musí*** být uvedeny ***rovněž*** na fyzickém štítku.

fyzickém štítku.

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Odchylně od odstavce 1,*** pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, ***mohou*** být ***prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž*** na fyzickém štítku.	2. Pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, ***musí*** být ***konečnému uživateli poskytnut leták nebo nálepka obsahující informace*** na fyzickém štítku ***podle čl. 16 odst. 1***.

Or. en

Pozměňovací návrh 273
Christian Doleschal

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou	2. Odchylně od odstavce 1, pokud jsou detergenty dodávány na trh přímo konečnému uživateli ve formě opětovného naplnění, mohou být prvky štítku stanovené v čl. 15 odst. 3 a 4 uvedeny pouze na digitálním štítku, s výjimkou

informací o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž na fyzickém štítku.	informací ***uvedených v čl. 15 odst. 3 písm. c) až e) a informací*** o dávkování u pracích prostředků pro spotřebitele stanovených v bodech 1 a 2 části B přílohy V, které musí být uvedeny rovněž na fyzickém štítku.

Or. en

Odůvodnění

V případě pracích prostředků dodávaných formou opětovného naplnění lze umožnit zjednodušení fyzického označování, pokud je původní obal opatřen úplným štítkem. Fyzický štítek by však měl i nadále obsahovat informace o složkách a návod k použití nebo zvláštní pokyny pro bezpečné zacházení.

Pozměňovací návrh 274
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) všechny prvky štítku podle čl. 15 odst. 3 ***a případně podle*** čl. ***15*** odst. ***4*** musí být uvedeny na jednom místě a odděleny od ostatních informací;	a) všechny prvky štítku podle čl. 15 odst. 3 ***v souladu s*** čl. ***16*** odst. ***1*** musí být uvedeny na jednom místě a odděleny od ostatních informací;

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) informace na digitálním štítku jsou vyhledatelné;	b) informace na digitálním štítku jsou ***snadno*** vyhledatelné;

Or. cs

Pozměňovací návrh 276
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) digitální štítek je k dispozici po dobu deseti let ***od okamžiku uvedení*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;	h) digitální štítek je k dispozici po dobu deseti let ***po posledním dodání*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který jej vytvořil, v Unii nebo po delší dobu podle jiných právních předpisů Unie, jež se vztahují na informace, které obsahuje;

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci.	Nosič údajů je fyzicky***, viditelně a čitelně*** přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 278
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým	Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým

nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, ***případně*** i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.	nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, ***a to*** i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.

Or. cs

Pozměňovací návrh 279
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek***, musí být nosič údajů doplněn prohlášením „***Podrobnější informace o výrobku jsou k dispozici online***“ nebo podobným prohlášením.	3. ***Pokud jde o informace uvedené na digitálním štítku***, musí být nosič údajů doplněn prohlášením „***Pro více informací naskenujte***“ nebo podobným prohlášením ***či výstražným symbolem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 280
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek, musí být nosič údajů doplněn prohlášením „***Podrobnější informace o výrobku jsou k dispozici online***“ nebo podobným prohlášením.	3. Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek, musí být nosič údajů doplněn prohlášením „***Pro více informací naskenujte***“ nebo podobným prohlášením ***či výstražným symbolem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 281
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Hospodářské subjekty ***poskytující digitální štítek*** nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které jsou nezbytně nutné pro poskytování informací na digitálním štítku online.	4. Hospodářské subjekty nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které jsou nezbytně nutné pro poskytování informací na digitálním štítku online.

Or. en

Pozměňovací návrh 282
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Hospodářské subjekty poskytující digitální štítek poskytnou informace uvedené v digitálním štítku jiným způsobem v těchto případech:	Hospodářské subjekty poskytující digitální štítek poskytnou informace uvedené ***pouze*** v digitálním štítku jiným způsobem v těchto případech:

Or. cs

Pozměňovací návrh 283
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Hospodářské subjekty ***poskytující digitální štítek*** poskytnou informace uvedené v digitálním štítku jiným způsobem v těchto případech:	Hospodářské subjekty poskytnou informace uvedené v digitálním štítku jiným způsobem v těchto případech:

Or. en

Pozměňovací návrh 284
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) když je digitální štítek dočasně nedostupný, a to i v době nákupu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 285
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

I když pasy výrobků mohou mít v jiných souvislostech kladný dopad, není jasné, jakou přidanou hodnotu má zavedení pasů výrobků s ohledem na požadavky uvedené v tomto návrhu. Podrobné požadavky na pasy výrobků stanovené v tomto návrhu představují riziko neúměrného zvýšení administrativní zátěže, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho se na tyto výrobky, pokud jde o požadavky na informace a označování, už vztahuje nařízení CLP a nařízení REACH.

Pozměňovací návrh 286
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá ***konkrétní šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Pozměňovací návrh 287
Andreas Glueck, Erik Poulsen, Asger Christensen, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá ***konkrétní šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Odůvodnění

Zavedení digitálního pasu výrobku na úrovni šarží by znamenalo zbytečnou byrokratickou zátěž, protože by vyžadovalo vytvoření tisíců stejných digitálních pasů výrobku.

Pozměňovací návrh 288
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá konkrétní ***šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Pozměňovací návrh 289
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá konkrétní ***šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Pozměňovací návrh 290
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá konkrétní ***šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Pozměňovací návrh 291
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odpovídá konkrétní ***šarži*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;	a) odpovídá ***konkrétnímu modelu*** detergentu nebo povrchově aktivní látky;

Or. en

Pozměňovací návrh 292
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) obsahuje alespoň informace uvedené v příloze VI;	c) obsahuje alespoň informace uvedené v příloze VI ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství v souladu se směrnicí (EU) 2016/943***;

Or. en

Pozměňovací návrh 293
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) obsahuje alespoň informace uvedené v příloze VI;	c) obsahuje alespoň informace uvedené v příloze VI ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství***;

Or. en

Pozměňovací návrh 294
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) je aktuální;	d) je ***přesný, úplný a*** aktuální;

Or. en

Pozměňovací návrh 295
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;	f) je přístupný ***zákazníkům,*** konečným uživatelům***, výrobcům, dovozcům a distributorům, obchodníkům***, orgánům dozoru nad trhem***, příslušným vnitrostátním orgánům***, celním orgánům***, organizacím občanské společnosti,***

výzkumným pracovníkům, odborům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;

Or. en

Pozměňovací návrh 296
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;	f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství v souladu se směrnicí (EU) 2016/943***;

Or. en

Pozměňovací návrh 297
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům;	f) je přístupný konečným uživatelům, orgánům dozoru nad trhem, celním orgánům, Komisi a dalším hospodářským subjektům ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství***;

Or. en

Pozměňovací návrh 298
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) je k dispozici po dobu deseti let od okamžiku ***uvedení*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;	g) je k dispozici po dobu deseti let od okamžiku ***posledního dodání*** detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 299
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) je k dispozici po dobu ***deseti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;	g) je k dispozici po dobu ***šesti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 300
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) je k dispozici po dobu ***deseti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v	g) je k dispozici po dobu ***pěti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v

případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;	případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 301
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) je k dispozici po dobu ***deseti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;	g) je k dispozici po dobu ***pěti*** let od okamžiku uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh, a to i v případě platební neschopnosti, likvidace nebo ukončení činnosti hospodářského subjektu, který pas výrobku vytvořil, v Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) splňuje zvláštní a technické požadavky stanovené podle odstavce ***8***.	i) splňuje zvláštní a technické požadavky stanovené podle odstavce ***9***.

Or. en

Pozměňovací návrh 303
Maria Arena

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci v souladu s prováděcím aktem uvedeným v odstavci ***8***.	Nosič údajů je fyzicky přítomný na detergentu nebo povrchově aktivní látce, jejich obalu nebo v jejich průvodní dokumentaci v souladu s prováděcím aktem uvedeným v odstavci ***9***.

Or. en

Pozměňovací návrh 304
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.	Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, případně i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje***, na hlavní stránce internetové stránky výrobku***.

Or. en

Pozměňovací návrh 305
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, ***případně*** i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.	Nosič údajů musí být jasně viditelný pro konečného uživatele před každým nákupem a pro orgány dozoru nad trhem, ***a to*** i v případech, kdy je detergent nebo povrchově aktivní látka dostupná prostřednictvím dálkového prodeje.

Or. cs

Pozměňovací návrh 306
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. ***Pokud hospodářské subjekty poskytují digitální štítek,*** použije ***se pro přístup k pasu výrobku a digitálnímu štítku*** jediný nosič údajů.	4. ***Pro přístup k digitálnímu štítku a digitálnímu pasu výrobku se*** použije jediný nosič údajů.

Or. en

Pozměňovací návrh 307
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 18 – odst. 9 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Výrobky uvedené na trh před uplynutím 60 měsíců od vstupu prováděcího aktu v platnost mohou být až do vyčerpání zásob dodávány bez pasu výrobku a nemusí být nahrány do registru podle čl. 20 odst. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 308
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Článek 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 19	***vypouští se***
Technický návrh a fungování pasu	

výrobku

Technický návrh a fungování pasu výrobku splňují tyto požadavky:

a) pasy výrobků vytvořené podle tohoto nařízení jsou plně interoperabilní s pasy výrobků vyžadovanými jinými právními předpisy Unie, pokud jde o technické, významové a organizační aspekty spojení mezi dvěma koncovými body a přenos údajů;

b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání;

c) koneční uživatelé, hospodářské subjekty a další příslušné subjekty mají k pasu výrobku bezplatný přístup;

d) údaje uvedené v pasu výrobku jsou uchovávány hospodářským subjektem odpovědným za jeho vytvoření nebo subjekty oprávněnými jednat jeho jménem;

e) jsou-li údaje uvedené v pasu výrobku uchovávány nebo jinak zpracovávány subjekty oprávněnými jednat jménem hospodářských subjektů uvádějících detergent nebo povrchově aktivní látku na trh, nesmějí uvedené subjekty tyto údaje prodávat, opakovaně používat nebo zpracovávat, a to zcela ani částečně, nad rámec toho, co je nezbytné k poskytování příslušných služeb uchovávání nebo zpracování;

f) hospodářské subjekty nesmějí sledovat, analyzovat ani využívat žádné informace o používání k jiným účelům, než které jsou nezbytně nutné pro poskytování informací v pasu výrobku online.

Or. en

Odůvodnění

I když pasy výrobků mohou mít v jiných souvislostech kladný dopad, není jasné, jakou

přidanou hodnotu má zavedení pasů výrobků s ohledem na požadavky uvedené v tomto návrhu. Podrobné požadavky na pasy výrobků stanovené v tomto návrhu představují riziko neúměrného zvýšení administrativní zátěže, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho se na tyto výrobky, pokud jde o požadavky na informace a označování, už vztahuje nařízení CLP a nařízení REACH.

Pozměňovací návrh 309
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pasy výrobků vytvořené podle tohoto nařízení jsou plně interoperabilní s pasy výrobků vyžadovanými jinými právními předpisy Unie, pokud jde o technické, významové a organizační aspekty spojení mezi dvěma koncovými body a přenos údajů;	a) pasy výrobků vytvořené podle tohoto nařízení jsou plně interoperabilní s pasy výrobků vyžadovanými jinými právními předpisy Unie, pokud jde o technické, významové a organizační aspekty spojení mezi dvěma koncovými body a přenos údajů***, kdykoli je to proveditelné nebo vhodné***;

Or. en

Pozměňovací návrh 310
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání;	b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství v souladu se směrnicí (EU) 2016/943***;

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání;	b) všechny informace uvedené v pasu výrobku jsou založené na otevřených standardech vyvinutých v interoperabilním formátu a jsou ve strukturované podobě umožňující strojové čtení a vyhledávání ***s přihlédnutím k potřebě chránit důvěrné obchodní informace a obchodní tajemství***;

Or. en

Pozměňovací návrh 312
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 19 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) pasy výrobků jsou navrženy a provozovány tak, aby byly vstřícné vůči uživatelům;

Or. en

Pozměňovací návrh 313
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Článek 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 20	***vypouští se***
Registr pasů výrobku	
1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh nahrají	

hospodářské subjekty do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

2. Komise, orgány dozoru nad trhem a celní orgány mají přístup do registru uvedeného v odstavci 1 za účelem plnění svých povinností podle tohoto nařízení.

Or. en

Odůvodnění

I když pasy výrobků mohou mít v jiných souvislostech kladný dopad, není jasné, jakou přidanou hodnotu má zavedení pasů výrobků s ohledem na požadavky uvedené v tomto návrhu. Podrobné požadavky na pasy výrobků stanovené v tomto návrhu představují riziko neúměrného zvýšení administrativní zátěže, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho se na tyto výrobky, pokud jde o požadavky na informace a označování, už vztahuje nařízení CLP a nařízení REACH.

Pozměňovací návrh 314
Alessandra Moretti

Návrh nařízení
Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh ***nahrají hospodářské subjekty*** do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.	1. ***Nejpozději 60 měsíců po vstupu v platnost prováděcích aktů, kterými se stanoví technické požadavky na digitální pas výrobku a nosič údajů a zřizuje registr EU pro jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu, nahrávají hospodářské subjekty*** před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

Or. en

Odůvodnění

Digitální pas výrobku pro detergenty by měl být zaveden pouze prostřednictvím nařízení o ekodesignu udržitelných produktů. Jakmile bude zaveden digitální pas výrobku podle nařízení o ekodesignu udržitelných produktů, může následovat digitální pas výrobku podle nařízení o detergentech prostřednictvím prováděcího aktu. Pokud to nebude možné, bude třeba prostřednictvím prováděcích aktů definovat alespoň technické požadavky na

- *nastavení digitálního pasu výrobku,*
- *nosič údajů,*
- *registr EU.*

Poté bude průmysl potřebovat dostatek času na přípravu k provedení (nastavení struktury IT, přidání nosiče údajů na štítek, příprava všech údajů, stanovení postupu pro nahrávání dat).

Pozměňovací návrh 315
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh ***nahrají hospodářské subjekty*** do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.	1. ***Nejpozději 60 měsíců po vstupu v platnost prováděcích aktů, kterými se stanoví technické požadavky na digitální pas výrobku a nosič údajů a zřizuje registr EU pro jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu, nahrávají hospodářské subjekty*** před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Giuseppe Ferrandino

Návrh nařízení
Čl. 20 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh ***nahrají hospodářské subjekty*** do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.	1. ***Nejpozději 60 měsíců po vstupu v platnost prováděcích aktů, kterými se stanoví technické požadavky na digitální pas výrobku a nosič údajů a zřizuje registr EU pro jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu, nahrávají hospodářské subjekty*** před uvedením detergentu nebo povrchově aktivní látky na trh do registru zřízeného podle čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) …/… o ekodesignu udržitelných výrobků jedinečný identifikátor výrobku a jedinečný identifikátor subjektu pro detergent nebo povrchově aktivní látku.

Or. en

Pozměňovací návrh 317
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud orgány dozoru nad trhem jednoho členského státu mají dostatečné důvody domnívat se, že detergent nebo povrchově aktivní látka představují riziko pro zdraví nebo životní prostředí, provedou hodnocení, zda dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka splňuje všechny příslušné požadavky stanovené tímto nařízením. Příslušné hospodářské subjekty za tímto účelem spolupracují podle potřeby s orgány dozoru nad trhem.	1. Pokud orgány dozoru nad trhem jednoho členského státu mají dostatečné důvody domnívat se, že detergent nebo povrchově aktivní látka představují ***nebo mohou představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, provedou hodnocení, zda dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka splňuje všechny příslušné požadavky stanovené tímto nařízením. Příslušné hospodářské subjekty za tímto účelem spolupracují podle potřeby s orgány dozoru nad trhem.

Or. cs

Pozměňovací návrh 318
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.	3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je ***předepsaná orgány dozoru nad trhem a*** přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika podle odstavce 1.	3. Pokud v průběhu kontrol uvedených v odstavci 1 nebo 2 orgány dozoru nad trhem zjistí, že detergent nebo povrchově aktivní látka nesplňuje požadavky stanovené tímto nařízením, neprodleně vyzvou příslušné hospodářské subjekty, aby přijaly všechna vhodná nápravná opatření k uvedení detergentu nebo povrchově aktivní látky do souladu s těmito požadavky, nebo k jejich stažení z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika podle odstavce 1 ***s přihlédnutím k principu předběžné opatrnosti***.

Or. cs

Pozměňovací návrh 320
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Domnívají-li se orgány dozoru nad trhem, že se nesoulad netýká pouze území daného členského státu, informují Komisi a orgány dozoru nad trhem ostatních členských států o výsledcích hodnocení a o opatřeních, která má hospodářský subjekt na jejich žádost přijmout.	4. Domnívají-li se orgány dozoru nad trhem ***nebo mají-li důvod se domnívat***, že se nesoulad netýká pouze území daného členského státu, informují Komisi a orgány dozoru nad trhem ostatních členských států o výsledcích hodnocení a o opatřeních, která má hospodářský subjekt na jejich žádost přijmout.

Or. cs

Pozměňovací návrh 321
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Orgány ***dozory*** nad trhem členských států ***jiných než*** členský stát, který zahájil postup podle tohoto článku, neprodleně informují Komisi a orgány dozoru nad trhem ostatních členských států o veškerých opatřeních, která přijaly, a o všech doplňujících údajích o nesouladu dotčeného detergentu nebo dotčené povrchově aktivní látky, které mají k dispozici, a v případě nesouhlasu s přijatým vnitrostátním opatřením o svých námitkách.	7. Orgány ***dozoru*** nad trhem ***jiných*** členských států***, než je*** členský stát, který zahájil postup podle tohoto článku, neprodleně informují Komisi a orgány dozoru nad trhem ostatních členských států o veškerých opatřeních, která přijaly, a o všech doplňujících údajích o nesouladu dotčeného detergentu nebo dotčené povrchově aktivní látky, které mají k dispozici, a v případě nesouhlasu s přijatým vnitrostátním opatřením o svých námitkách.

Or. cs

Pozměňovací návrh 322
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 22 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Pokud do tří měsíců od obdržení informací uvedených v odst. 6 druhém pododstavci žádný orgán dozoru nad trhem ani Komise nevznese námitku proti předběžnému opatření přijatému členským státem, považuje se opatření za ***odůvodněné***.	8. Pokud do tří měsíců od obdržení informací uvedených v odst. 6 druhém pododstavci žádný orgán dozoru nad trhem ani Komise nevznese námitku proti předběžnému opatření přijatému členským státem, považuje se opatření za ***důvodné***.

Or. cs

Pozměňovací návrh 323
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jsou po ukončení postupu stanoveného v čl. 22 odst. 3, ***4 a 5*** vzneseny námitky proti opatření přijatému orgánem dozoru nad trhem nebo pokud se Komise domnívá, že je vnitrostátní opatření v rozporu s právními předpisy Unie, zahájí Komise neprodleně konzultace s orgány dozoru nad trhem a příslušným hospodářským subjektem nebo subjekty a provede hodnocení vnitrostátního opatření. Na základě výsledků tohoto hodnocení Komise přijme prováděcí akt, kterým rozhodne, zda je vnitrostátní opatření důvodné či nikoli.	Pokud jsou po ukončení postupu stanoveného v čl. 22 odst. 3, ***4, 5 a 6*** vzneseny námitky proti opatření přijatému orgánem dozoru nad trhem nebo pokud se Komise domnívá, že je vnitrostátní opatření v rozporu s právními předpisy Unie, zahájí Komise neprodleně konzultace s orgány dozoru nad trhem a příslušným hospodářským subjektem nebo subjekty a provede hodnocení vnitrostátního opatření. Na základě výsledků tohoto hodnocení Komise přijme prováděcí akt, kterým rozhodne, zda je vnitrostátní opatření důvodné či nikoli.

Or. cs

Pozměňovací návrh 324
Stanislav Polčák

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika.	1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje ***nebo může představovat*** riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika ***s přihlédnutím k principu předběžné opatrnosti***.

Or. cs

Pozměňovací návrh 325
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 24 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je přiměřená povaze rizika.	1. Pokud orgán dozoru nad trhem po provedení hodnocení podle čl. 22 odst. 1 zjistí, že ačkoli je detergent nebo povrchově aktivní látka v souladu s tímto nařízením, představuje riziko pro zdraví nebo životní prostředí, vyzve příslušný hospodářský subjekt, aby přijal všechna vhodná opatření k zajištění toho, aby dotčený detergent nebo dotčená povrchově aktivní látka, pokud byly uvedeny na trh, dále nepředstavovaly toto riziko, nebo aby je stáhl z trhu nebo z oběhu ve lhůtě, která je ***předepsaná orgány dozoru nad trhem a*** přiměřená povaze rizika.

Or. en

Pozměňovací návrh 326
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) označení CE bylo připojeno v rozporu s článkem 14 nebo nebylo připojeno vůbec;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

V tomto nařízení není vhodné odkazovat na označení CE, protože skutečná přidaná hodnota s ohledem na veřejné zdraví a životní prostředí nebyla řádně posouzena. Kromě toho se na tyto výrobky vztahují nařízení CLP a REACH a přidání tohoto prvku do tohoto nařízení představuje riziko nepřiměřené administrativní zátěže.

Pozměňovací návrh 327
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) označení CE bylo připojeno v rozporu s článkem 14 nebo nebylo připojeno vůbec;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 328
Andreas Glueck, Ondřej Knotek, Jan Huitema

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) označení CE bylo připojeno v rozporu s článkem 14 nebo nebylo připojeno vůbec;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přínosy požadavku na označení CE pro detergenty nebyly v posouzení dopadů analyzovány. Bude však představovat administrativní zátěž, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho označení CE nelze považovat za spolehlivý ukazatel shody, protože se opírá o vlastní posouzení výrobce a může docházet k jeho falšování.

Pozměňovací návrh 329
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) označení CE bylo připojeno v rozporu s článkem 14 nebo nebylo připojeno vůbec;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 330
Maria Arena

Návrh nařízení
Čl. 26 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud nové vědecké poznatky ukazují na potřebu zavést požadavky na biologickou rozložitelnost látek a směsí jiných než povrchově aktivních látek v detergentech, včetně detergentů v kapslích, je Komisi v souladu s článkem 27 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha I s cílem stanovit kritéria biologické rozložitelnosti těchto látek a	Pokud nové vědecké poznatky ukazují na potřebu zavést požadavky na biologickou rozložitelnost látek a směsí jiných než povrchově aktivních látek v detergentech, včetně detergentů v kapslích, je Komisi v souladu s článkem 27 svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha I s cílem stanovit kritéria biologické rozložitelnosti těchto látek a

směsí a zkušební metody pro ověření jejich dodržování.	směsí a zkušební metody pro ověření jejich dodržování***, jak je uvedeno v čl. 4 odst. 2a***.

Or. en

Pozměňovací návrh 331
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Čl. 26 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Pokud jsou v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 stanoveny individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky[46], přijme Komise v souladu s článkem 27 akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha V za účelem příslušné úpravy limitu pro alergenní vonné látky stanoveného v příloze III uvedeného nařízení.	7. Pokud jsou v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 stanoveny individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky[46], přijme Komise v souladu s článkem 27 akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha V za účelem příslušné úpravy limitu pro alergenní vonné látky stanoveného v příloze III uvedeného nařízení. ***Přechodná období stanovená v nařízení (ES) č. 1223/2009 se vztahují i na detergenty podle tohoto nařízení.***
[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o kosmetických přípravcích (Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 59).	[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o kosmetických přípravcích (Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 59).

Or. en

Pozměňovací návrh 332
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Čl. 26 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Pokud jsou v nařízení Evropského	7. Pokud jsou v nařízení Evropského

parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 stanoveny individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky[46], přijme Komise v souladu s článkem 27 akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha V za účelem příslušné úpravy limitu pro alergenní vonné látky stanoveného v příloze III uvedeného nařízení.	parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 stanoveny individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky[46], přijme Komise v souladu s článkem 27 akty v přenesené pravomoci, jimiž se mění příloha V za účelem příslušné úpravy limitu pro alergenní vonné látky stanoveného v příloze III uvedeného nařízení. ***Přechodná období stanovená v nařízení (ES) č. 1223/2009 se vztahují na výrobky podle tohoto nařízení.***
[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o kosmetických přípravcích (Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 59).	[46] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o kosmetických přípravcích (Úř. věst. L 342, 22.12.2009, s. 59).

Or. en

Pozměňovací návrh 333
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 27 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v ***článku*** 26 je Komisi svěřena na dobu neurčitou.	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v ***článcích 6a a*** 26 je Komisi svěřena na dobu neurčitou.

Or. en

Odůvodnění

Doplňuje se nový článek 6a, který Komisi umožňuje přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem omezení používání nebezpečných látek.

Pozměňovací návrh 334
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Čl. 27 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v ***článku*** 26 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v ***článcích 6a a*** 26 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Or. en

Odůvodnění

Doplňuje se nový článek 6a, který Komisi umožňuje přijímat akty v přenesené pravomoci za účelem omezení používání nebezpečných látek.

Pozměňovací návrh 335
Maria Arena

Návrh nařízení
Článek 32 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 32a
	Přehled obsahu obnovitelných vstupních surovin
	Do … [Úřad pro publikace: vložte datum – 5 let od data použitelnosti tohoto nařízení] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž posoudí proveditelnost a technické důsledky zavedení povinných cílů pro obnovitelné suroviny a obsah recyklovaných materiálů v detergentech a povrchově aktivních látkách jako náhrady za vstupní suroviny ve formě fosilních paliv a jejich přínosy pro zdraví a životní prostředí. Při přípravě této zprávy Komise zohlední zejména udržitelné získávání zdrojů, potenciál globálního oteplování, potenciál využívání

potravinového odpadu v detergentech, potenciální změnu ve využívání půdy spojenou s alternativními vstupními surovinami a potravinové zabezpečení v Unii. Ke zprávě bude v případě potřeby přiložen legislativní návrh.

Or. en

Pozměňovací návrh 336
Martin Hojsík

Návrh nařízení
Článek 32 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 32a
	Zavádějící tvrzení
	Do … [Úřad pro publikace: vložte datum – tři roky od data použitelnosti tohoto nařízení] Komise zváží přijetí dalších opatření za účelem omezení zavádějících nebo nepodložených obchodních tvrzení a podoby obalů, jež vytvářejí dojem zdravějšího výrobku nebo výrobku šetrného k životnímu prostředí.

Or. en

Odůvodnění

Podle několika studií, včetně studií financovaných EU, ne všechny detergenty na trhu EU, které jsou uváděny na trh jako „zelené“, mají deklarované ekologické vlastnosti nebo nejsou všechny založeny na transparentních kritériích. Komise proto posoudí nezbytnost konkrétních opatření podle nařízení o detergentech.

Pozměňovací návrh 337
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

a) musí ***mít číslo Americké sbírky typových kultur (ATCC),*** patřit do sbírky mezinárodního ukládacího místa (IDA) nebo mít DNA, která byla identifikována podle „Protokolu k identifikaci kmenů“ (pomocí sekvenování 16S ribozomální DNA nebo rovnocenné metody).	a) musí patřit do sbírky mezinárodního ukládacího místa (IDA) nebo mít DNA, která byla identifikována podle „Protokolu k identifikaci kmenů“ (pomocí sekvenování 16S ribozomální DNA nebo rovnocenné metody).

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) musí patřit do ***obou těchto skupin:***	b) musí patřit do ***rizikové skupiny I vymezené směrnicí 2000/54/ES – o expozici biologickým činitelům při práci.***

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) musí patřit do ***obou těchto skupin:***	b) musí patřit do ***rizikové skupiny I vymezené směrnicí 2000/54/ES – o expozici biologickým činitelům při práci;***

Or. en

Pozměňovací návrh 340
Francesca Peppucci

Návrh nařízení

Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) riziková skupina I vymezená směrnicí 2000/54/ES – o expozici biologickým činitelům při práci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 341
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) riziková skupina I vymezená směrnicí 2000/54/ES – o expozici biologickým činitelům při práci;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 342
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) seznam biologických činitelů se statusem kvalifikované presumpce bezpečnosti (QPS) vydaný Evropským úřadem pro bezpečnost potravin (EFSA).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 343
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) seznam biologických činitelů se statusem kvalifikované presumpce bezpečnosti (QPS) vydaný Evropským úřadem pro bezpečnost potravin (EFSA).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 344
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 1 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) musí mít posouzení bezpečnosti provedené subjektem, který uvedl výrobek na trh, jež bylo poskytnuto orgánům.

Or. en

Pozměňovací návrh 345
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha II – bod 2 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) jakékoli jiné mikroorganismy uvedené v tabulce 4 přílohy 1 nařízení (EU) 2020/741.

Or. en

Pozměňovací návrh 346
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Záměrně přidané mikroorganismy nesmí být geneticky modifikovanými mikroorganismy.	3. Záměrně přidané mikroorganismy nesmí být geneticky modifikovanými mikroorganismy***, jak jsou definovány ve směrnici 2001/18/ES***.

Or. en

Pozměňovací návrh 347
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Počet mikroorganismů v detergentech obsahujících mikroorganismy musí být při jejich uvedení na trh podle normy ISO 4833-1:2014 stejný nebo vyšší než 1×10^5 kolonie tvořících jednotek (KTJ)/m.	5. Počet mikroorganismů v detergentech obsahujících mikroorganismy musí být při jejich uvedení na trh podle ***metod*** normy ISO 4833-1:2014***, ISO 21149 nebo jiných rovnocenných metod*** stejný nebo vyšší než 1×10^5 kolonie tvořících jednotek (KTJ)/m.

Or. en

Pozměňovací návrh 348
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Počet mikroorganismů v detergentech obsahujících mikroorganismy musí být při jejich uvedení na trh podle normy ISO 4833-	5. Počet mikroorganismů v detergentech obsahujících mikroorganismy musí být při jejich uvedení na trh podle ***metod*** normy ISO

1:2014 stejný nebo vyšší než 1×10^5 kolonie tvořících jednotek (KTJ)/m.	4833-1:2014***, ISO 21149 nebo jiných rovnocenných metod*** stejný nebo vyšší než 1 × 105 kolonie tvořících jednotek (KTJ)/m.

Or. en

Pozměňovací návrh 349
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. ***Minimální doba použitelnosti detergentu obsahujícího*** mikroorganismy ***nesmí*** být ***kratší než 24 měsíců a počet mikroorganismů nesmí podle normy ISO 4833-1:2014 klesnout o více než 10 % za každých 12 měsíců***.	6. ***Detergent obsahující*** mikroorganismy ***musí*** být ***stabilní po deklarovanou dobu použitelnosti***.

Or. en

Pozměňovací návrh 350
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Minimální doba použitelnosti detergentu obsahujícího mikroorganismy nesmí být kratší než 24 měsíců a počet ***mikroorganismů nesmí podle normy ISO 4833-1:2014 klesnout o více než 10 % za každých 12 měsíců***.	6. Minimální doba použitelnosti detergentu obsahujícího mikroorganismy nesmí být kratší než 24 měsíců a ***během této doby použitelnosti musí být*** počet ***KTJ 1x10^5 nebo vyšší***.

Or. en

Pozměňovací návrh 351

Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Mikroorganismy obsažené v detergentech, které jsou uváděny na trh ve formě rozprašovače, ***musí vyhovět zkoušce akutní inhalační toxicity podle zkušební metody B.2 popsané v části B přílohy nařízení (ES) č. 440/2008***.	7. Mikroorganismy obsažené v detergentech, které jsou uváděny na trh ve formě rozprašovače, ***se hodnotí pomocí vhodných přístupů k zajištění bezpečnosti konečného výrobku pro spotřebitele, které nezahrnují použití zvířat***.

Or. en

Pozměňovací návrh 352
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Mikroorganismy ***obsažené v detergentech***, které jsou uváděny na trh ve formě rozprašovače, ***musí vyhovět zkoušce akutní inhalační toxicity podle zkušební metody B.2 popsané v části B přílohy nařízení (ES) č. 440/2008***.	7. ***Detergenty obsahující*** mikroorganismy, které jsou uváděny na trh ve formě rozprašovače, ***se za účelem zajištění bezpečnosti konečného výrobku pro spotřebitele hodnotí pomocí příslušných zkoušek, například měřením distribuce velikosti částic***.

Or. en

Pozměňovací návrh 353
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Detergenty obsahující	***vypouští se***

mikroorganismy nesmí být uváděny na trh formou opětovného naplnění.

Or. en

Pozměňovací návrh 354
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Detergenty obsahující mikroorganismy nesmí být uváděny na trh formou opětovného naplnění.	8. Detergenty obsahující mikroorganismy nesmí být uváděny na trh formou opětovného naplnění***, pokud není zajištěna bezpečnost spotřebitelů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 355
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Všechna tvrzení výrobce o působení mikroorganismů obsažených ve výrobku je nutno doložit zkouškami provedenými třetí stranou.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 356
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9. Všechna tvrzení výrobce o působení mikroorganismů obsažených ve výrobku je nutno doložit zkouškami provedenými třetí stranou.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 357
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha II – bod 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11. Zkoušky uvedené v bodech 2, 5, 6, 7 a 9 provádějí laboratoře splňující některou z těchto podmínek: ***a) laboratoře dodržují zásady správné laboratorní praxe stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/10/ES[3] nebo jiné mezinárodní normy, které jsou uznávány za rovnocenné;*** ***b) laboratoře jsou akreditovány v souladu s normou pro laboratoře uvedenou v nařízení (ES) č. 765/2008.***	***vypouští se***
[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/10/ES ze dne 11. února 2004 o harmonizaci právních a správních předpisů týkajících se používání zásad správné laboratorní praxe a ověřování jejich používání při zkouškách chemických látek (Úř. věst. L 50, 20.2.2004, s. 44).	

Or. en

Pozměňovací návrh 358

Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha II – bod 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11. Zkoušky uvedené v bodech 2, 5, 6, 7 a 9 provádějí laboratoře splňující některou z těchto podmínek:	***vypouští se***
a) laboratoře dodržují zásady správné laboratorní praxe stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/10/ES[3] nebo jiné mezinárodní normy, které jsou uznávány za rovnocenné;	
b) laboratoře jsou akreditovány v souladu s normou pro laboratoře uvedenou v nařízení (ES) č. 765/2008.	
[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/10/ES ze dne 11. února 2004 o harmonizaci právních a správních předpisů týkajících se používání zásad správné laboratorní praxe a ověřování jejich používání při zkouškách chemických látek (Úř. věst. L 50, 20.2.2004, s. 44).	

Or. en

Pozměňovací návrh 359
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha II – bod 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	11a. Záměrně přidané mikroorganismy nesmí nepříznivě ovlivňovat procesy čištění městských odpadních vod, zejména biologický stupeň čištění, ani nakládání s kalem z čistíren odpadních vod, opětovné využití vody nebo kvalitu vodních útvarů,

do nichž jsou odpadní vody přiváděny.

Or. en

Pozměňovací návrh 360
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) konzervační přísady.

Or. en

Pozměňovací návrh 361
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Konzervační činidla se uvedou bez ohledu na jejich koncentraci, přičemž se použije pokud možno obecné názvosloví stanovené v článku 33 nařízení (ES) č. 1223/2009, pokud splňují tyto podmínky: ***a) přispívají ke kvalifikaci detergentu jako ošetřeného předmětu ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. l) nařízení (EU) č. 528/2012;*** ***b) jsou uvedeny na štítku složky detergentu.***	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 362
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení

Příloha V – část A – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud jsou přidávány v koncentracích vyšších než 0,01 % hmot. alergenní vonné látky, které se vyskytují v položkách 45, 67–92 a [X] až [X] přílohy III nařízení (ES) č. 1223/2009, musí být uvedeny, přičemž se použije názvosloví stanovené v článku 33 uvedeného nařízení. První věta se nepoužije na alergenní vonné látky, které splňují prahové hodnoty pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008.	4. Pokud jsou přidávány v koncentracích vyšších než 0,01 % hmot. alergenní vonné látky, které se vyskytují v položkách 45, 67–92 a [X] až [X] přílohy III nařízení (ES) č. 1223/2009, musí být uvedeny, přičemž se použije názvosloví stanovené v článku 33 uvedeného nařízení. První věta se nepoužije na alergenní vonné látky, které splňují prahové hodnoty pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. ***Pro uvádění detergentů na trh a jejich dodávání na trh platí stejná přechodná období jako pro kosmetické přípravky definované v nařízení (ES) č. 1223/2009.***

Or. en

Pozměňovací návrh 363
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud jsou přidávány v koncentracích vyšších než 0,01 % hmot. alergenní vonné látky, které se vyskytují v položkách 45, 67–92 a [X] až [X] přílohy III nařízení (ES) č. 1223/2009, musí být uvedeny, přičemž se použije názvosloví stanovené v článku 33 uvedeného nařízení. První věta se nepoužije na alergenní vonné látky, které splňují prahové hodnoty pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008.	4. Pokud jsou přidávány v koncentracích vyšších než 0,01 % hmot. alergenní vonné látky, které se vyskytují v položkách 45, 67–92 a [X] až [X] přílohy III nařízení (ES) č. 1223/2009, musí být uvedeny, přičemž se použije názvosloví stanovené v článku 33 uvedeného nařízení. První věta se nepoužije na alergenní vonné látky, které splňují prahové hodnoty pro označování podle nařízení (ES) č. 1272/2008. ***Přechodná období pro kosmetické přípravky podle nařízení (ES) č. 1223/2009 se vztahují také na uvádění a dodávání detergentů na trh.***

Or. en

Pozměňovací návrh 364
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) údaj nebo pokyn pro bezpečné zacházení, že se výrobek nemá používat na plochy přicházející do styku s potravinami;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 365
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha V – část A – bod 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) údaj nebo pokyn pro bezpečné zacházení, že se výrobek nemá používat na plochy přicházející do styku s potravinami;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 366
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a	a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a

zohledňující jeden nebo dva prací cykly,	zohledňující jeden nebo dva prací cykly***, nebo doporučené pokyny pro dávkování vyjádřené v počtu jednotek (např. tablet, kapslí, pracích ubrousků) odpovídající standardní náplni pračky, případně s úpravou standardního dávkování pro měkkou, střední a tvrdou vodu***,

Or. en

Pozměňovací návrh 367
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly,	a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly***, nebo doporučené dávkování vyjádřené v počtu jednotek odpovídajících standardní náplni pračky, případně přizpůsobené měkké, středně tvrdé a tvrdé vodě***,

Or. en

Pozměňovací návrh 368
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly,	a) doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech***, případně v počtu gelových sáčků, kapslí nebo pracích ubrousků,*** pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly,

Or. en

Pozměňovací návrh 369
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***doporučená množství nebo pokyny pro*** dávkování vyjádřené v ***mililitrech nebo gramech*** pro standardní náplň pračky ***při*** použití ***měkké, středně tvrdé*** a ***tvrdé vody a zohledňující jeden nebo dva prací cykly***,	a) ***doporučené*** dávkování vyjádřené v ***počtu jednotek (např. tablet, kapslí, pracích ubrousků)*** pro standardní náplň pračky ***případně upravené pro*** použití ***s měkkou, středně tvrdou*** a ***tvrdou vodou***,

Or. en

Pozměňovací návrh 370
Christian Doleschal

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) s cílem pomoci spotřebitelům při správném dávkování detergentů jsou odměrky, pokud jsou dodávány, opatřeny jasně viditelným označením a jsou poskytovány zdarma s detergentem nebo na základě telefonické či online žádosti nebo prostřednictvím kódu QR v místě prodeje nebo na obalu. Kód QR rovněž poskytuje další informace o dávkování, vysvětluje rozdíly mezi různými pracími roztoky a požadavky na jejich dávkování.

Or. en

Pozměňovací návrh 371
Cristian-Silviu Buşoi

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. S cílem pomoci spotřebitelům při správném dávkování detergentů jsou odměrky, pokud jsou dodávány, opatřeny jasně viditelným označením a jsou poskytovány zdarma s detergentem nebo na základě telefonické či online žádosti nebo prostřednictvím kódu QR v místě prodeje nebo na obalu. Kód QR rovněž poskytuje další informace o dávkování, vysvětluje rozdíly mezi různými pracími roztoky a požadavky na jejich dávkování.

Or. en

Pozměňovací návrh 372
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu tablet pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.	3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu ***jednotek (např.*** tablet ***nebo kapslí)*** pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.

Or. en

Pozměňovací návrh 373
István Ujhelyi

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu tablet pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.	3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu ***jednotek (např.*** tablet ***nebo kapslí)*** pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.

Or. en

Pozměňovací návrh 374
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část B – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu ***tablet*** pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.	3. Na štítku detergentů určených pro automatické myčky nádobí pro spotřebitele musí být uvedeno standardní dávkování vyjádřené v gramech nebo mililitrech nebo počtu ***jednotek*** pro hlavní mycí cyklus pro běžně znečištěné nádobí v plně naložené myčce nádobí pro 12 souprav nádobí, případně s úpravou standardního dávkování při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.

Or. en

Pozměňovací návrh 375
Christian Doleschal

Návrh nařízení
Příloha V – část C

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
C V souladu s čl. 16 odst. 1 druhým pododstavcem mohou být pouze na digitálním štítku uvedeny následující informace o obsahu uvedené v části A a způsobem upřesněným v této části:	***vypouští se***
a) aniontové povrchově aktivní látky;	
b) kationtové povrchově aktivní látky;	
c) amfoterní povrchově aktivní látky;	
d) neiontové povrchově aktivní látky;	
e) fosfáty;	
f) fosfonáty;	
g) mýdlo.	

Or. en

Odůvodnění

Všechny informace na digitálním štítku by měly být duplicitně uvedeny na fyzickém štítku. Pro konečného uživatele je obtížné rozlišit, který z výrobků, které má k dispozici, má úplné označení složek (podle definice v příloze V části A) a který má zkrácené označení složek (podle definice v příloze V části C) na fyzickém štítku.

Pozměňovací návrh 376
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha V – část C – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V souladu s čl. 16 odst. 1 druhým pododstavcem mohou být pouze na digitálním štítku uvedeny následující informace o obsahu uvedené v části A a způsobem upřesněným v této části:	***vypouští se***
a) aniontové povrchově aktivní látky;	
b) kationtové povrchově aktivní látky;	
c) amfoterní povrchově aktivní látky;	
d) neiontové povrchově aktivní látky;	
e) fosfáty;	

f) fosfonáty;

g) mýdlo.

Or. en

Pozměňovací návrh 377
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část D – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) doporučené množství na základě střední***/průměrné*** tvrdosti vody a různého stupně znečištění tkaniny a	b) doporučené množství na základě střední tvrdosti vody a různého stupně znečištění tkaniny a

Or. en

Pozměňovací návrh 378
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha V – část D – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) doporučené množství na základě střední***/průměrné*** tvrdosti vody a různého stupně znečištění tkaniny a	b) doporučené množství na základě střední tvrdosti vody a různého stupně znečištění tkaniny a

Or. en

Pozměňovací návrh 379
Francesca Peppucci

Návrh nařízení
Příloha V – část D – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c)	údaj o náplni ***pračky***.	c)	údaj o ***referenční*** náplni.

Or. en

Pozměňovací návrh 380
Danilo Oscar Lancini, Rosanna Conte, Silvia Sardone, Gianantonio Da Re, Maria Veronica Rossi, Matteo Adinolfi, Annalisa Tardino, Gianna Gancia

Návrh nařízení
Příloha V – část D – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) údaj o náplni ***pračky***.	c) údaj o ***referenční*** náplni.

Or. en

Pozměňovací návrh 381
Jessica Polfjärd

Návrh nařízení
Příloha VI

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
PAS VÝROBKU	***vypouští se***
Pas výrobku musí obsahovat tyto informace:	
a) jedinečný identifikátor výrobku detergentu nebo povrchově aktivní látky;	
b) jméno, adresu výrobce nebo zplnomocněného zástupce výrobce a jedinečný identifikátor subjektu výrobce;	
c) identifikace detergentu nebo povrchově aktivní látky umožňující sledovatelnost, včetně dostatečně zřetelného barevného vyobrazení pro identifikaci detergentu nebo povrchově aktivní látky;	
d) číselný kód zboží, pod který jsou detergent nebo povrchově aktivní látka zařazeny v okamžiku vytvoření pasu výrobku, jak je stanoveno v nařízení Rady (EHS) č. 2658/87[4];	

e) odkazy na právní předpisy Unie, které detergent nebo povrchově aktivní látka splňuje;

f) úplný seznam látek záměrně přidaných do detergentu nebo povrchově aktivní látky a konzervačních činidel označených v souladu s částí A bodem 3 prvním pododstavcem písm. b) přílohy V za použití Mezinárodní nomenklatury kosmetických přísad, nebo pokud není k dispozici, názvu podle Evropského lékopisu, a pokud ani ten není k dispozici, běžného chemického názvu nebo názvu podle názvosloví Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii.

Povinnost uvedená v písmenu f) se nepoužije na detergenty pro profesionální použití nebo na povrchově aktivní látky pro detergenty pro profesionální použití, pro které je k dispozici bezpečnostní list uvedený v článku 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.

---

[4] Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1).

Or. en

Odůvodnění

I když pasy výrobků mohou mít v jiných souvislostech kladný dopad, není jasné, jakou přidanou hodnotu má zavedení pasů výrobků s ohledem na požadavky uvedené v tomto návrhu. Podrobné požadavky na pasy výrobků stanovené v tomto návrhu představují riziko neúměrného zvýšení administrativní zátěže, zejména pro malé a střední podniky. Kromě toho se na tyto výrobky, pokud jde o požadavky na informace a označování, už vztahuje nařízení CLP a nařízení REACH.

Pozměňovací návrh 382
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha VI – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) úplný seznam látek záměrně přidaných do detergentu nebo povrchově aktivní látky a konzervačních činidel ***označených v souladu s částí A bodem 3 prvním pododstavcem písm. b) přílohy V*** za použití Mezinárodní nomenklatury kosmetických přísad, nebo pokud není k dispozici, názvu podle Evropského lékopisu, a pokud ani ten není k dispozici, běžného chemického názvu nebo názvu podle názvosloví Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii.	f) úplný seznam látek záměrně přidaných do detergentu nebo povrchově aktivní látky a konzervačních činidel za použití Mezinárodní nomenklatury kosmetických přísad, nebo pokud není k dispozici, názvu podle Evropského lékopisu, a pokud ani ten není k dispozici, běžného chemického názvu nebo názvu podle názvosloví Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii.

Or. en

Pozměňovací návrh 383
Maria Arena

Návrh nařízení
Příloha VI – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Povinnost uvedená v písmenu f) se nepoužije na detergenty pro profesionální použití nebo na povrchově aktivní látky pro detergenty pro profesionální použití, pro které je k dispozici bezpečnostní list uvedený v článku 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.	***vypouští se***

Or. en